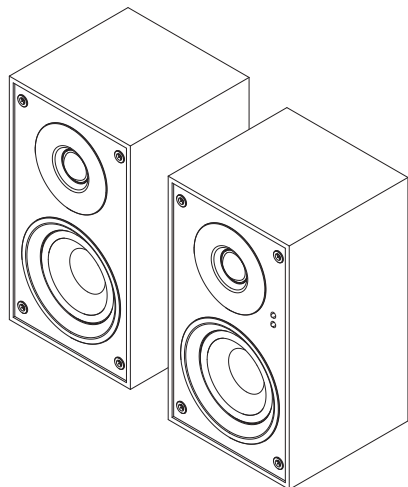




# INSIDE

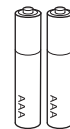
CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录



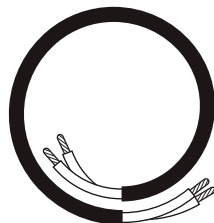
**Speakers (2)**



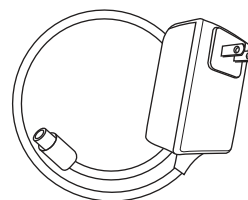
**Remote**



**Batteries**



**Speaker Wire**



**Power Adapter\***

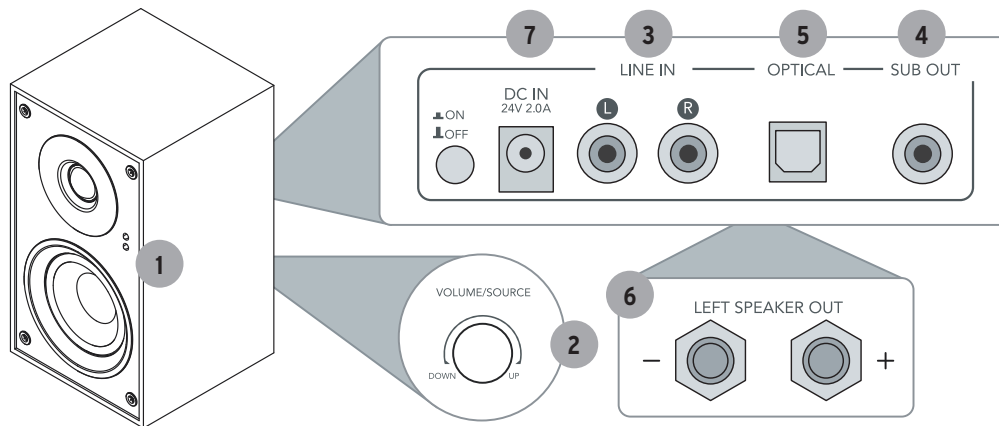


\*Not in all regions

<p><b>Speakers (2)</b>            Enceintes (2)            Altavoces (2)            Lautsprecher (2)            Altoparlanti (2)            Caixas acústicas (2)            音箱 (2)</p>	<p><b>Remote</b>            Télécommande            Control remoto            Fernbedienung            Telecomando            Controle remoto            遥控器</p>	<p><b>Batteries</b>            Les Piles            Pilas            Batterien            Baterias            Batterie            电池</p>	<p><b>Speaker Wire</b>            Fil d'enceinte            Cable de altavoz            Lautsprecherkabel            Cavo altoparlante            Cabo para caixa acústica            音箱导线</p>	<p><b>Power Adapter</b>            Adaptateur secteur            Adaptador de corriente            Netzteil            Adattatore di alimentazione            Adaptador de energia            电源适配器</p>
--	--	--	--	---

# RIGHT SPEAKER (ACTIVE)

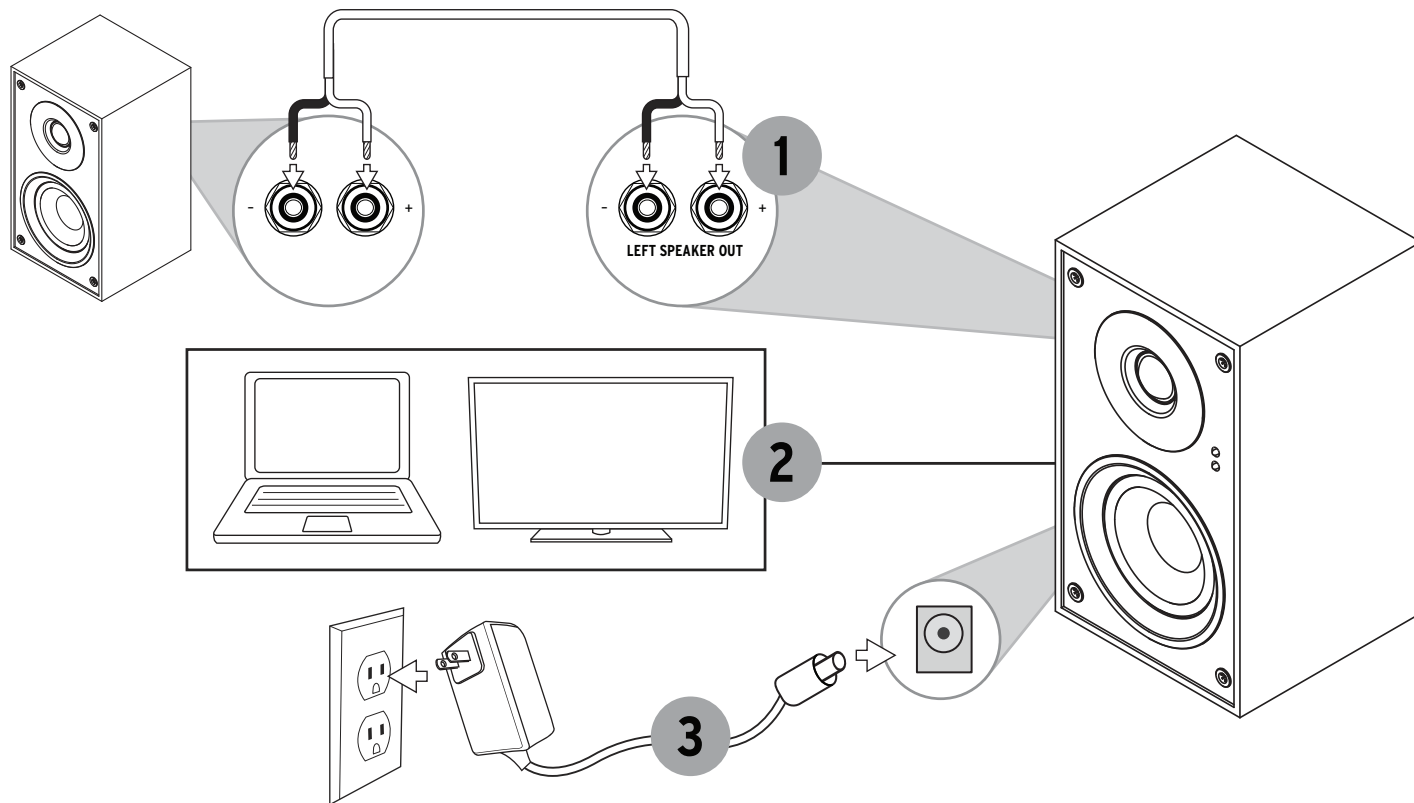
ENCEINTE DROITE (ACTIVE) · ALTAVOZ DERECHO (ACTIVO) · RECHTER LAUTSPRECHER (AKTIV) · ALTOPARLANTE DESTRO (ATTIVO) · CAIXA ACÚSTICA DIREITA (ATIVA) · 右音箱 (有源)



<p><b>1</b> <b>LED Source Indicator</b>            Indicateur de source à DEL            Indicador LED de fuente            LED-Quellenanzeige            Spia LED sorgente audio            LED indicador de fonte            LED 源指示灯</p>	<p><b>2</b> <b>Volume/Source Control</b>            Commande Volume/Source            Control de volumen y fuente            Regler Lautstärke/Quelle            Comando volume/sorgente audio            Controle de volume/fonte            音量/源控制</p>	<p><b>3</b> <b>Line In</b>            Faire la queue            En línea            Line In            Line In            Line In            线路</p>	<p><b>4</b> <b>Subwoofer Output</b>            Sortie du haut-parleur d'extrêmes graves            Salida de subwoofer            Subwoofer-Ausgang            Uscita subwoofer            Saída para subwoofer            低音炮输出</p>
<p><b>5</b> <b>Optical Input</b>            Connexion Optique            Conexión Óptica            Optische Verbindung            Connessione Ottica            Conexão Ótica            数字光纤连接</p>	<p><b>6</b> <b>Left Speaker Terminal</b>            Borne d'enceinte gauche            Terminal de altavoz izquierdo            Linker Lautsprecherterminal            Terminale altoparlante sinistro            Terminal da caixa acústica esquerda            左音箱端子</p>	<p><b>7</b> <b>Mains Inlet</b>            Entrée du secteur            Entrada principal de corriente            Netzeingang            Spina di alimentazione            Entrada de energia elétrica            市电接入口</p>	

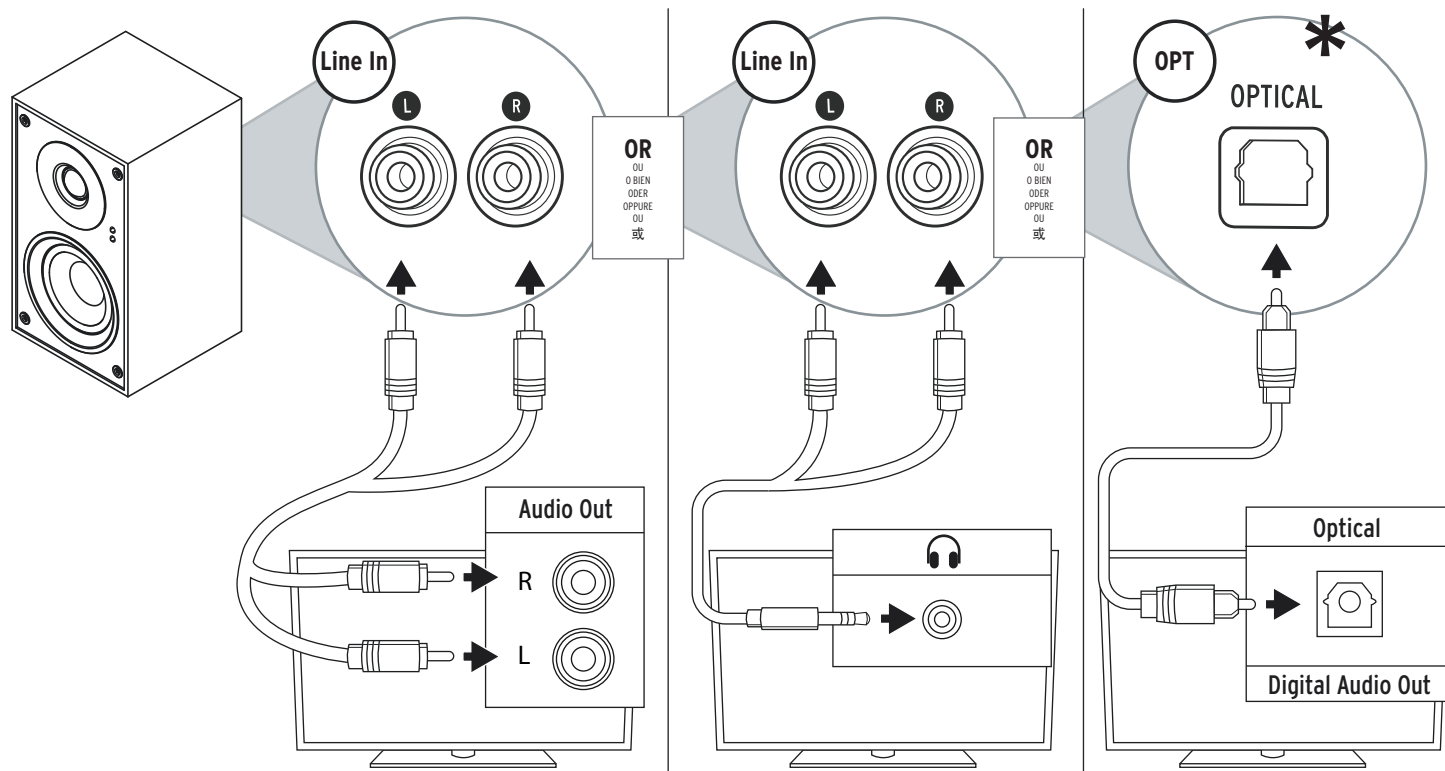
# SETUP

INSTALLATION · CONFIGURACIÓN · SETUP · INSTALLAZIONE · INSTALAÇÃO · 设置



# CONNECTIONS - TV

CONNEXIONS - TV • CONEXIONES DEL TELEVISOR • ANSCHLÜSSE - TV • CONNESSIONI - TV • CONEXÕES - TV • 连接 - 电视



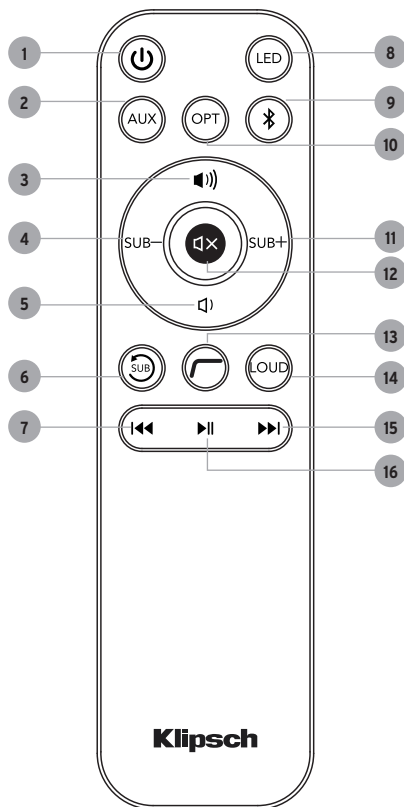
\* Your TV will need to be set to PCM (or Stereo Only)

\* Votre télévision devra être réglée sur la sortie MIC (Modulation d'impulsion codée) (ou stéréo seulement) \* Su televisor debe fijarse en PCM (o Solo estéreo) \* Ihr Fernseher muss auf PCM (oder Nur Stereo) eingestellt sein

\* Il televisore deve essere impostato su PCM (o solo stereo) \* A TV precisa ser configurada para PCM (ou apenas estéreo) \* 需要将您的电视设置为 PCM (或仅设置为“立体声”)

# REMOTE

TÉLÉCOMMANDE · CONTROL REMOTO · FERNBEDIENUNG · TELECOMANDO · CONTROLE REMOTO · 遥控器



## IR REMOTE CONTROL CODES

1	ON / OFF	0x 807F IAES
2	Auxiliary Source Select	0x 807F OEF1
3	Volume Up	0x 807F 03FC
4	Subwoofer Level Down	0x 807F 3DC2
5	Volume Down	0x 807F 06F9
6	Subwoofer Level Reset	0x 807F 3EC1
7	Previous	0x 807F 23DC
8	LED ON / OFF	0x 807F IFEO
9	Bluetooth® Source Select	0x 807F 0DF2
10	Digital Optical Source Select	0x 807F 0CF3
11	Subwoofer Level Up	0x 807F 3CC3
12	Mute	0x 807F 0IFE
13	Subwoofer Mode	0x 807F 4FB0
14	LOUD	0x 807F 2FDO
15	Next	0x 807F 22DD
16	Play/Pause	0x 807F 21DE

## REMOTE CONTROL CODES

RCA*	41609 or 43915
DirecTV	31609
Xfinity**	30531 or 31023
Bright House	288
AT&T (SILVER)	5156 or 5023
AT&T (BLACK)	5156

NOTE: NOT ALL UNIVERSAL REMOTES ARE COMPATIBLE

\* MUST HAVE AUDIO/AUX BUTTON OR AUDIO-SB BUTTON

\*\* RED CENTER BUTTON

<p><b>ON / OFF</b></p> <p>Sous tension / Hors tension Encendido / Apagado Ein / Aus Acceso / Spento Ligar / Desligar 开/关</p>	<p><b>Mute</b></p> <p>Sourine Silenciador Stummschaltung Disattivazione audio Desativar áudio 静音</p>	<p><b>Subwoofer Level Up</b></p> <p>Niveau haut du haut-parleur d'extrêmes graves Subida de nivel de subwoofer Subwoofer-Pegel Plus Aumento livello subwoofer Aumentar nível de volume do subwoofer 低音炮电平上升</p>	<p><b>Subwoofer Level Down</b></p> <p>Niveau bas du haut-parleur d'extrêmes graves Bajada de nivel de subwoofer Subwoofer-Pegel Minus Riduzione livello subwoofer Diminuir nível de volume do subwoofer 低音炮电平下降</p>	<p><b>Volume Up</b></p> <p>Volume haut Subida de volumen Lauter Aumento volume Aumentar o volume 音量增大</p>	<p><b>Volume Down</b></p> <p>Volume bas Bajada de volumen Leiser Riduzione volume Diminuir o volume 音量减小</p>
--	--	---	---	---	--

<p><b>Subwoofer Level Reset</b></p> <p>Réinitialisation du niveau du haut-parleur d'extrêmes graves Restablecimiento de nivel de subwoofer Subwoofer-Pegel zurücksetzen Ripristino livello subwoofer Restabelecer nível de volume do subwoofer 低音炮电平复位</p>	<p><b>LED ON/OFF</b></p> <p>DEL MARCHE/ARRÊT INDICADOR LED ENCENDIDO/APAGADO LED AN/AUS LED ACCESO/SPENTO LED LIGA/DESLIGA LED 灯开/关</p>	<p><b>Play/Pause</b></p> <p>Lecture/pause Reproducción/pausa Wiedergabe/Pause Riproduzione / Pausa Reproduzir/Pausar 播放/暂停</p>	<p><b>Previous</b></p> <p>Précédent Anterior Bisherige Precedente Anterior 上一个</p>	<p><b>Next</b></p> <p>Suivant Siguiente Nächster Il prossimo Próximo 下一个</p>
--	---	--	--	--

<p><b>LOUD</b></p> <p>Bruyant Ruidoso Laut Forte Alto 响</p>	<p><b>Auxiliary Source Select</b></p> <p>Sélection de la source auxiliaire Selección de fuente auxiliar AUX-Quellenwahl Selezione sorgente ausiliaria Seleção de fonte auxiliar 辅助源选择</p>	<p><b>Digital Optical Source Select</b></p> <p>Sélection de la source optique numérique Selección de fuente óptica digital Digital-optische Quellenwahl Selezione segnale ottico digitale Seleção de fonte ótica digital 数字光学源选择</p>	<p><b>Subwoofer Mode</b></p> <p>Mode caisson d'extrêmes graves Modo de subwoofer Subwoofer-Modus Modalità subwoofer Modo Subwoofer 低音炮模式</p>	<p><b>Bluetooth® Source Select</b></p> <p>Sélection de la source Bluetooth® Selección de fuente Bluetooth® Bluetooth®-Quellenwahl Selezione segnale Bluetooth® Seleção de fonte Bluetooth® 蓝牙源选择</p>
---	---	--	--	--

# BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA BLUETOOTH® · CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGÍA WIRELESS BLUETOOTH® · DRAHTLOSE BLUETOOTH®-TECHNOLOGIE-SETUP · CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS BLUETOOTH® · CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO BLUETOOTH® · BLUETOOTH® 蓝牙无线电子技术

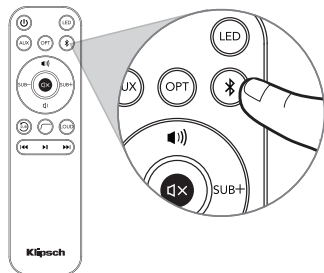
## PAIR

Connexion  
Conexión  
Verbinden  
Collegamento  
Conectar  
连接

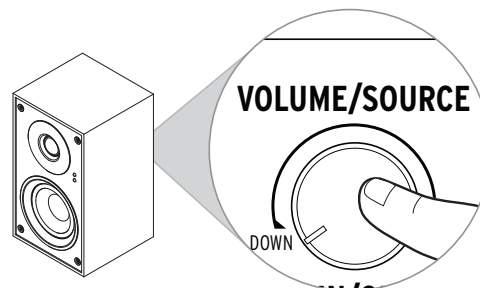
1

### Hold 3 Seconds

Appuyer pendant 3 secondes  
Mantenga oprimido durante 3 segundos  
3 Sekunden gedrückt halten  
Tenere premuto per 3 secondi  
Manter pressionado por 3 segundos  
保持 3 秒

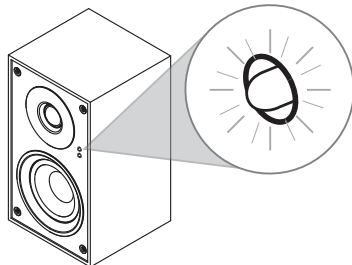


OR  
OU  
O BIEN  
ODER  
OPPURE  
OU  
或



2

### Flashing Blue



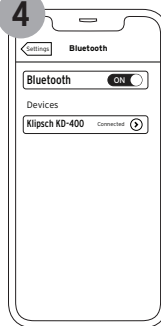
### Blue / Flashing

Bleu / Clignotant  
Azul / Destello  
Blau / blinkt  
Blu / Lampeggiante  
Azul / Intermitente  
蓝色 / 闪烁

3

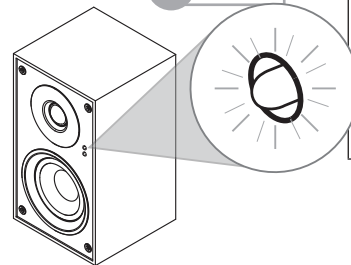


4



5

### Solid Blue



### Blue / Solid

Bleu / Continu  
Azul / Continuo  
Blau / Dauerhaft  
Blu / Luce fissa  
Azul / Constante  
蓝色 / 常亮

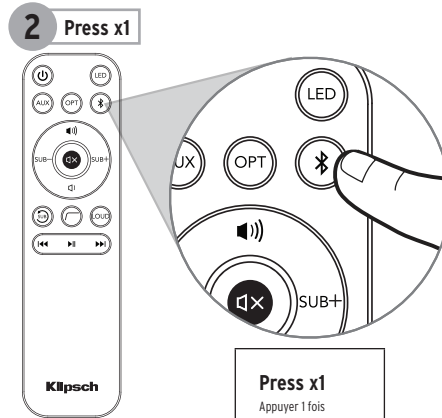
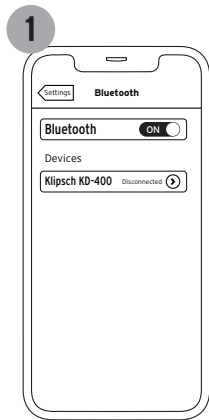
Example only. Your device may differ.

· À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. · Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente. · Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen  
· Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso. · Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. · 仅为示例。实际设备可能有所不同

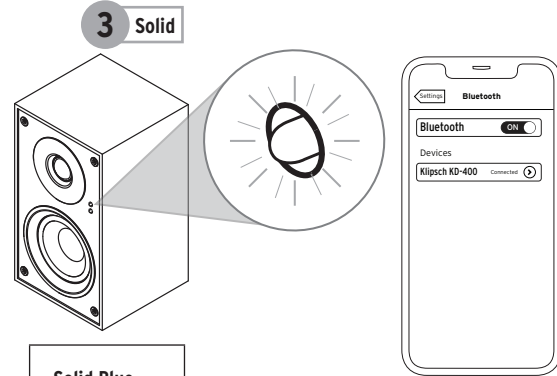


## RECONNECT

Reconnecter  
Reconectar  
Erneut verbinden  
Riconnessione  
Reconectar  
重新连接



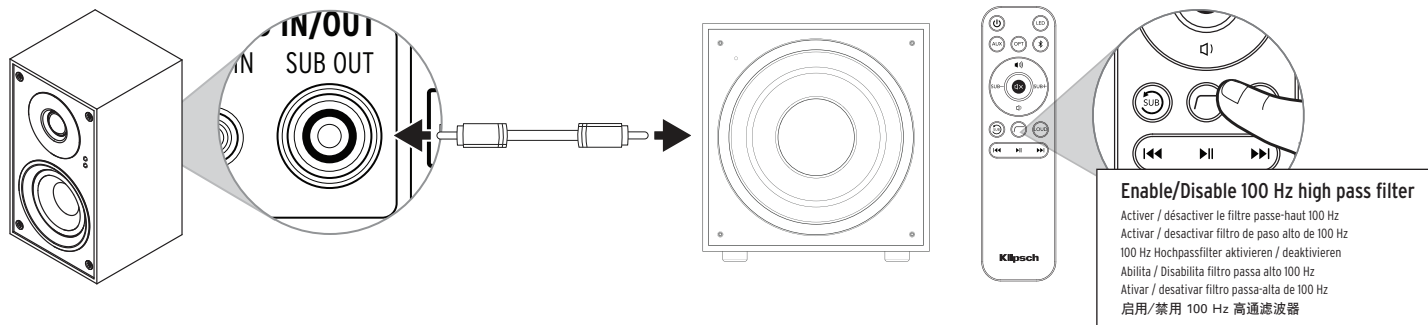
**Press x1**  
Appuyer 1 fois  
Oprima 1 vez  
1x drücken  
Premere 1 volta  
Pressionar uma vez  
按 1 次



**Solid Blue**  
Continuo  
Continuo  
Dauerhaft  
Luce fissa  
Constante  
常亮

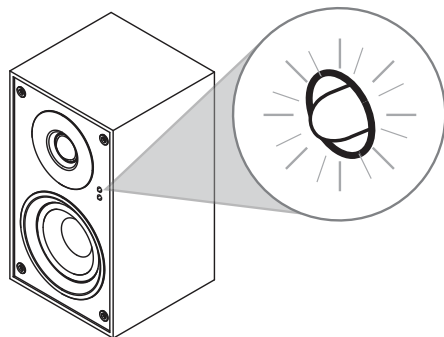
## SUBWOOFER OUTPUT

SORTIE DU HAUT-PARLEUR D'EXTRÊMES GRAVES • SALIDA DE SUBWOOFER • SUBWOOFER-AUSGANG • USCITA SUBWOOFER • SAÍDA PARA SUBWOOFER • 低音炮输出



## LED SOURCE INDICATOR

INDICATEUR DE SOURCE À DEL • INDICADOR LED DE FUENTE • LED-QUELLENANZEIGE • SPIA LED SORGENTE AUDIO • LED INDICADOR DE FONTE • LED 源指示灯



### BLUE = Bluetooth® Input

BLEU = Entrée Bluetooth®  
 AZUL = Entrada Bluetooth®  
 BLAU = Bluetooth®-Eingang  
 BLU = Ingresso Bluetooth®  
 AZUL = Entrada Bluetooth®  
 LED 源指示灯

### GREEN = Auxiliary Input

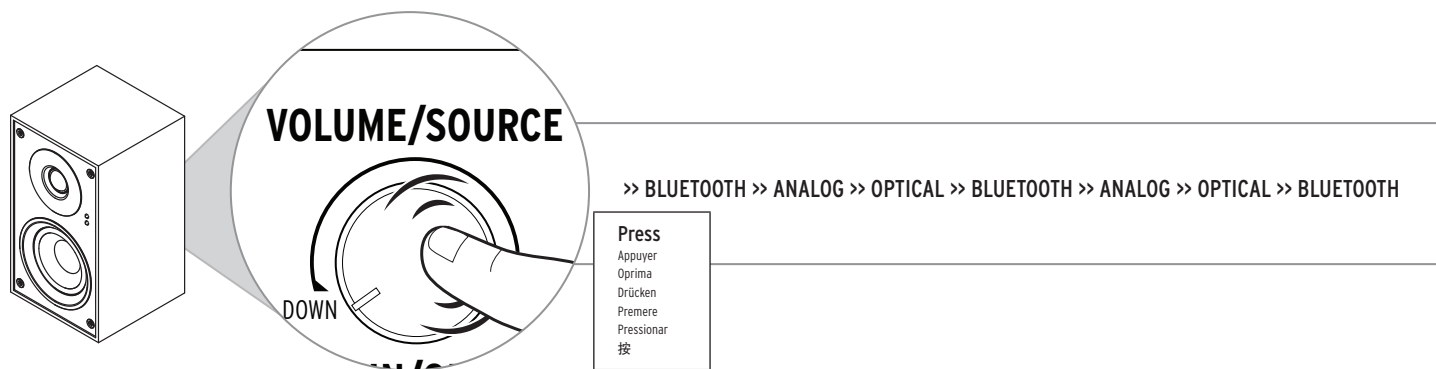
VERT = Entrée auxiliaire  
 VERDE = Entrada auxiliar  
 GRÜN = AUX-Eingang  
 VERDE = Ingresso auxiliar  
 VERDE = Entrada auxiliar  
 绿色 = 辅助输入

### RED = Optical Input

ROUGE = Connexion Optique  
 ROJO = Conexión Óptica  
 ROTE = Optische verbindung  
 ROSSO = Connessione Ottica  
 VERMELHO = Conexão Ótica  
 红 = 数字光纤连接

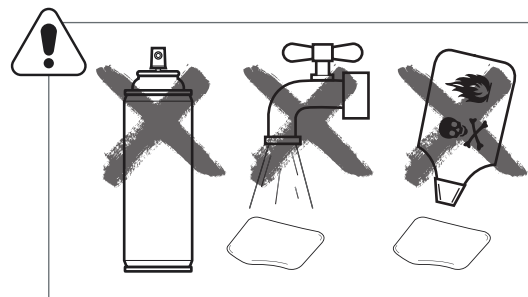
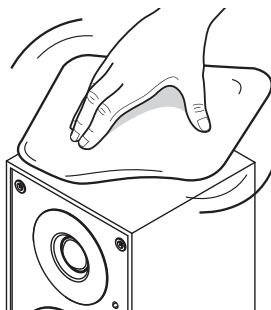
## SELECT SOURCE

SELECTIONNER LA SOURCE • SELECCIÓN DE FUENTE • QUELLE WÄHLEN • SELEZIONE SORGENTE AUDIO • SELEÇÃO DA FONTE • 选择源



## CARE AND CLEANING

ENTRETIEN ET NETTOYAGE • CUIDADO Y LIMPIEZA • PFLEGE UND REINIGUNG • CURA E PULIZIA • CUIDADOS E LIMPEZA • 保养与清洁



\* USE MICROFIBER CLOTHS ONLY

\*Utilisez des chiffons en microfibres seulement

\*Use solamente paños de microfibra

\*Nur Mikrofasertücher verwenden

\*Usare solo panni in microfibra

\*Use somente tecidos de microfibra

\*仅限使用超细纤维布

# FACTORY RESET

RÉINITIALISATION • RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA • RÜCKSETZUNG AUF WERKSEINSTELLUNG • RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA  
RESTABELECIMENTO DAS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA • 恢复出厂设置

**1**

**Select Source to Analog or Digital**

Sélectionner la source auxiliaire ou Optique  
Seleccionar auxiliar o bien Óptica  
Quellenwahl AUX oder Optische  
Selezionare il segnale per ausiliaria oppure Ottica  
Selecione a fonte para o auxiliar ou Ótica  
选择源至辅数字

**2**

**Press and Hold 10 Seconds**

Appuyer et Maintenir 10 secondes  
Presione y mantenga 10 segundos  
10 Sekunden drücken und halten  
Tieni premuto 10 secondi  
Pressione e segure 10 segundos  
按下并保持 10 秒

**3**

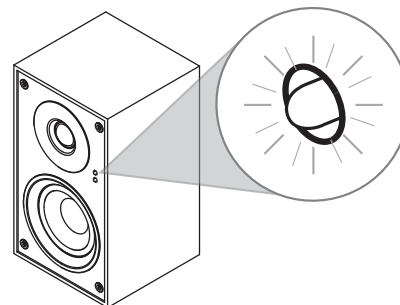
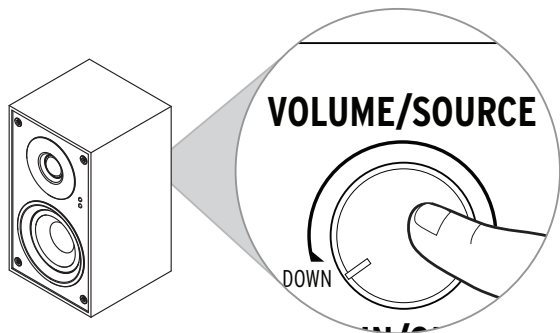
**Release**

Libération  
Lanzamiento  
Freisetzung  
Liberare  
Lançamento  
放开

**4**

**Flashes x 5**

Ciçnote x 5  
Destella x 5  
Blinkt x 5  
Lampeggia x 5  
Piscará x 5  
闪烁 x 5



# TROUBLESHOOTING

---

DÉPANNAGE • DETECCIÓN • HINWEISE ZUR PROBLEMBEHEBUNG • SOLUZIONE DEI PROBLEMI • SOLUCIONAR PROBLEMAS • 故障排除

For more in-depth information and troubleshooting instructions visit [klipsch.com/support](https://klipsch.com/support)

Pour plus d'informations et des instructions de dépannage détaillées, consultez [klipsch.com/support](https://klipsch.com/support)

Hay información más detallada e instrucciones de detección y reparación de averías en [klipsch.com/support](https://klipsch.com/support)

Detailliertere Anweisungen und Hinweise zur Problembhebung finden Sie unter [klipsch.com/support](https://klipsch.com/support)

Per informazioni più dettagliate e istruzioni per la soluzione dei problemi, visitare [klipsch.com/support](https://klipsch.com/support)

Para obter informações mais detalhadas e instruções para solucionar problemas, visite o site [klipsch.com/support](https://klipsch.com/support)

欲了解更详细的信息和故障排除说明，请访问 [klipsch.com/support](https://klipsch.com/support)

# PRODUCT REGISTRATION

ENREGISTREMENT DU PRODUIT • REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO • PRODUKTREGISTRIERUNG • REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO • REGISTRO DO PRODUTO • 产品注册

Register your product online at [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Keep up-to-date on new products and promotions.
- Your personal information will never be resold.
- This registration information is not used for warranty purposes.

Please retain your receipt for warranty claims.

Enregistrez votre produit en ligne à [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Restez informé des nouveaux produits et des promotions.
- Vos informations personnelles ne seront jamais revendues.
- Ces informations d'enregistrement ne sont pas utilisées à des fins de garantie.

Veillez conserver votre reçu pour toute réclamation au titre de la garantie.

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Dadurch werden Sie über neue Produkte und Sonderangebote informiert.
- Ihre personenbezogenen Daten werden nie verkauft.
- Diese Registrierungsdaten werden nicht zu Garantiezwecken verwendet.

Bewahren Sie bitte Ihre Quittung auf, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können.

请在[www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)在线注册您的产品

- 了解最新产品促销活动。
- 您的个人信息绝不会被转售。
- 该注册信息不用于保修目的。

请保存好您的收据，保修时我们需要您出示该收据。

Registre su producto en línea en at [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Manténgase al día sobre nuevos productos y promociones.
- Sus datos personales nunca serán vendidos.
- Estos datos de registro no son para propósitos de garantía. Guarde su recibo para hacer reclamaciones de garantía.

Registre o produto on-line no site [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Mantenha-se atualizado sobre novos produtos e promoções.
- Suas informações pessoais nunca serão vendidas a terceiros.
- As informações solicitadas para registro do produto não são usadas para fins de garantia.

Guarde uma cópia da nota fiscal ou recibo como comprovante para serviços cobertos pela garantia.

Il prodotto può essere registrato on-line sul sito [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Si riceveranno così informazioni su nuovi prodotti e promozioni.
- I dati personali degli utenti non saranno mai venduti.
- Le informazioni di registrazione non vengono utilizzate a scopi di garanzia.

Conservare la ricevuta per mostrarla in caso di reclami coperti dalla garanzia.



**ADAPTER / ADAPTATEUR / 电源适配器**

Manufacture / Manufacture / 制造商: DONGGUAN LIYANG ELECTRICAL TECHNOLOGY CO. LTD

Model / Modèle / 型号: LY036SPS-240200Z

Input / Entrée / 输入: 100-240V~ 50/60Hz 1A MAX

Output / Sortie / 输出: 24VDC, 2.0A 48W

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!


1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. DO NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. USE ONLY with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. DO NOT expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with




- liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
16. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply wall wart from the AC receptacle.
  17. The mains plug/appliance coupler is used as a disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
  18. DO NOT overload wall outlets or extension cords beyond their rated capacity as this can cause electric shock or fire.
  19. Maintain a minimum of 20-30cm distance around the apparatus for sufficient ventilation.
  20. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
  21. No naked flame sources, such as candles, should be placed on the apparatus.
  22. The use of apparatus in tropical climates.

The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.


The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

 **WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

**WARNING:** No naked flame sources - such as candles - should be placed on the product.

 **WARNING:** Do not place batteries in mouth or ingest. Chemical burn hazard. Keep new and used batteries out of reach of children and pets. If swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

 **WARNING:** If battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children and pets.

**WARNING:** Do not handle leaking or damaged batteries.



**WARNING:** Risk of leakage. Only use the specified type of batteries. Never mix new and used batteries. Observe correct polarity. Remove batteries from products that are not in use for extended periods of time. Store batteries in a dry place.

**WARNING:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**WARNING:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

**WARNING:** Do not recharge non-rechargeable batteries.

**WARNING:** Avoid exposure to extreme heat or cold.

Please dispose of any used batteries properly, following any local regulations. Do not incinerate.

**WARNING:** Do Not Open! Risk of Electrical Shock. Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

Place the equipment near a main power supply outlet and make sure that you can easily access the power breaker switch.

**WARNING:** This product is intended to be operated ONLY from the AC Voltages listed on the back panel or included power supply of the product. Operation from other voltages other than those indicated may cause

irreversible damage to the product and void the products warranty. The use of AC Plug Adapters is cautioned because it can allow the product to be plugged into voltages in which the product was not designed to operate. If the product is equipped with a detachable power cord, use only the type provided with your product or by your local distributor and/or retailer. If you are unsure of the correct operational voltage, please contact your local distributor and/or retailer.

## EU COMPLIANCE INFORMATION

Eligible to bear the CE mark; Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC; European Union EMC Directive 2004/108/EC; European Union Restriction of Hazardous Substances Recast (RoHS2) Directive 2011/65/EC; European Union WEEE Directive 2002/96/EC; European Union Eco-Design Directive 2009/125/EC; European Union Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) Directive 2006/121/EC; European Union Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC.

This product contains batteries that are covered under the 2006/66/EC European Directive, which cannot be disposed of with normal household waste. Please follow local regulations.

You may obtain a free copy of the Declaration of Conformity by contacting your dealer, distributor, or Klipsch Group, Inc.'s worldwide headquarters. Contact information can be found here: <http://www.klipsch.com/Contact-Us>

## WEEE NOTICE

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

This appliance is labeled in accordance with European





Directive 2002/96/EC concerning waste of electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

#### FCC AND CANADA EMC COMPLIANCE INFORMATION

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-  Reorient or relocate the receiving antenna.
-  Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Caution: Changes or modifications not expressly approved

by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

Caution: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device is to comply with Class B limits. All peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified peripherals or non-shielded cables may result in interference to radio or reception.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### WIRELESS TRANSMITTER COMPLIANCE INFORMATION

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and the applicable Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating

in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES !

1. LIRE ces consignes.
2. CONSERVER ces consignes.
3. RESPECTER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les consignes.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. NE PAS OBSTRUER les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. NE PAS installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. NE PAS neutraliser le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou à broche de terre. Une fiche polarisée à une lame plus large que l'autre. Une fiche à broche de terre est munie de deux lames et d'une troisième broche pour la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue pour la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne rentre pas dans la prise de courant, demander à un électricien de remplacer cette prise d'un type trop ancien.
10. PROTÉGER le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne risque pas d'être piétiné ou écrasé, en particulier près des fiches, des blocs multiprises et de son point de sortie de l'appareil.
11. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires préconisés par le constructeur.
12. UTILISER EXCLUSIVEMENT avec un chariot, un support, un trépied, une console ou un bâti recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence pour déplacer l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter un renversement pouvant causer des blessures.
13. DÉBRANCHER cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue durée.
14. CONFIER tout travail de dépannage à un réparateur professionnel compétent. Faire réparer l'appareil en cas de dommages,




- par exemple : fiche ou cordon d'alimentation endommagé, liquide renversé sur l'appareil ou objet inséré dans l'appareil, appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement ou après une chute.
15. NE PAS exposer cet appareil à des éclaboussures ou des égouttements et veiller à ce qu'aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit posé dessus.
  16. Pour isoler complètement cet appareil de l'alimentation secteur, débrancher son cordon d'alimentation de la prise de courant.
  17. Le coupleur secteur prise/appareil est utilisé en tant que dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion restera immédiatement disponible.
  18. NE PAS surcharger les prises murales ou les rallonges au-delà de leur capacité nominale, ce qui risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie
  19. Maintenez une distance minimale de 20-30 cm autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
  20. La ventilation ne doit pas être entravée en recouvrant les orifices de ventilation d'objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
  21. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies, ne doit être placée sur l'appareil.
  22. L'utilisation d'appareils dans les climats tropicaux.


Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil et d'une valeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas poser sur ce produit des sources de flammes nues telles que des bougies.

 **AVERTISSEMENT :** Ne pas avaler les piles ni les mettre dans la bouche. Risque de brûlure chimique. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, elles peuvent causer de graves brûlures internes en moins de 2 heures et entraîner la mort.


 Si vous pensez que des piles peuvent avoir été avalées ou insérées dans une partie quelconque du corps, obtenez immédiatement une assistance médicale.

**AVERTISSEMENT :** Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, arrêter d'utiliser le produit et le tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas manipuler des piles au endommagées ou ayant des fuites.

**AVERTISSEMENT :** Risque de fuite. Utiliser uniquement le type spécifié de piles. Ne pas mélanger des piles usées avec des neuves. Respecter la polarité. Retirer les piles des produits devant rester inutilisés pendant longtemps. Conserver les piles dans un endroit sec.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas soumettre les piles ou batteries (bloc intégré ou piles mises en place par l'utilisateur) à une température excessive telle que celle du rayonnement solaire, d'un incendie, etc.

 **AVERTISSEMENT :** Risque d'explosion si les piles ne sont pas correctement mises en place. Remplacer uniquement par des piles de type identique ou des piles équivalentes.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas recharger les piles non-rechargeables.

**AVERTISSEMENT :** Éviter toute exposition à une chaleur ou à un froid extrêmes.

Éliminer toute pile usagée conformément aux réglementations locales. Ne pas incinérer.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas ouvrir ! Risque d'électrocution.

Les tensions présentes dans cet appareil peuvent être mortelles. Cet appareil ne contient pas de pièces pouvant être remplacées par l'utilisateur. Tout travail de dépannage doit être confié à un réparateur professionnel compétent.



Placer l'équipement à proximité d'une prise de courant et veiller à faciliter l'accès au disjoncteur.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit a été conçu pour être alimenté EXCLUSIVEMENT par une source d'alimentation secteur conforme aux valeurs indiquées en face arrière, ou par le bloc d'alimentation du produit. L'alimentation à partir d'autres sources que celles indiquées risque d'endommager le produit de façon irréversible et d'annuler sa garantie. L'utilisation d'adaptateurs de fiches secteur doit se faire avec prudence, car elle peut permettre le branchement du produit sur des sources de tension pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. Si le produit est pourvu d'un cordon d'alimentation amovible, utiliser uniquement un cordon du même type que celui fourni avec l'appareil, ou un cordon fourni par un distributeur ou revendeur local. En cas de doute concernant la tension d'alimentation acceptable, s'adresser au distributeur ou au revendeur local.

**INFORMATIONS DE CONFORMITÉ UE**  
INFORMATIONS DE CONFORMITÉ UE Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive sur la basse tension 2006/95/CE de l'Union européenne, à la directive MCE 2004/108/CE de l'Union européenne, à la directive concernant la restriction de l'utilisation de substances dangereuses (RoHS) 2011/65/CE de l'Union européenne, à la directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) 2002/96/CE de l'Union européenne, à la directive sur l'éco-conception 2009/125/CE de l'Union européenne, au règlement sur l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et le contrôle des substances chimiques (REACH) 2006/121/CE de l'Union européenne, à la directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications (directive R&TE) de l'Union européenne.

Ce produit contient des piles qui sont couvertes par la directive européenne 2006/66/CE et ne peuvent pas être éliminées avec les déchets ménagers normaux. Suivre les réglementations locales en vigueur.

Il est possible d'obtenir un exemplaire gratuit de la Déclaration de conformité en contactant son détaillant, son distributeur ou le siège social mondial du Klipsch Group, dont les coordonnées figurent sur le site indiqué ci-dessous : <http://www.klipsch.com/Contact-Us>

#### AVIS DEEE

Remarque : Cette marque n'est applicable qu'aux pays de l'Union européenne (UE) et à la Norvège.

Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la gestion des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il faut le déposer dans une décharge adéquate permettant la récupération et le recyclage.

#### INFORMATIONS DE CONFORMITÉ FCC ET CEM CANADA

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les directives fournies, peut pro-

voquer des interférences avec les communications radio. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception



des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

réorientation ou déplacement de l'antenne de réception ;  
augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur ;  
branchement de l'appareil sur une prise de courant reliée à un circuit électrique différent de celui du récepteur ;  
consulter le détaillant ou un technicien radio/TV compétent sur ce sujet.

Homologation comme appareil numérique de classe B au titre des modalités de vérification FCC section 15.  
Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

**Attention :** Pour être conforme aux limites des appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC, cet appareil doit être conforme aux limites de la classe B. Tous les périphériques doivent être blindés et reliés à la terre. Le fonctionnement avec des périphériques non certifiés ou des câbles non-blindés peut provoquer des interférences nuisibles à la réception des ondes radio.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'ÉMETTEUR SANS FIL

Le terme «IC» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et IC fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le matériel et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner à côté d'un autre émetteur ou d'une antenne.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. LEA estas instrucciones.
2. GUARDE estas instrucciones.
3. RESPETE todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO use este aparato cerca del agua.
6. LÍMPIELO SOLAMENTE con un paño seco.
7. NO bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que generan calor.
9. NO anule la seguridad implícita en el enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos patas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos patas iguales y una clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la clavija de conexión a tierra ha sido incorporada al diseño por razones de seguridad del usuario. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, consulte a un electricista para que cambie el tomacorriente obsoleto.
10. EVITE que el cordón de alimentación sea pisado o aplastado, en particular cerca de los enchufes o tomacorrientes y en el punto en que los cordones salen del aparato.
11. USE SÓLO los accesorios especificados por el fabricante.
12. PONGA el aparato solamente en el carrito, pedestal, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Sea precavido cuando mueva el aparato en un carrito para evitar las lesiones que pueda producir un volcamiento.
13. DESENCHUFE el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante largos períodos de tiempo.
14. ENCARGUE todo servicio al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como cuando se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, han caído líquidos u objetos dentro del aparato, o el aparato se ha dejado caer, ha dejado de funcionar




- normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.
15. NO exponga este aparato a goteras o salpicaduras de agua y asegúrese de que no se le coloquen encima objetos llenos de líquido, tales como floreros.
  16. Para desconectar completamente este aparato del suministro de corriente alterna, retire del tomacorriente de corriente alterna el enchufe del cordón de alimentación.
  17. El enchufe de la línea principal de alimentación o el acoplador para aparatos se usa como dispositivo de desconexión; debe ser posible manipular fácilmente este dispositivo de desconexión.
  18. NO sobrecargue los enchufes de pared o los cordones de extensión excediendo su capacidad nominal, pues eso puede causar una descarga eléctrica o un incendio.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle al usuario que hay información importante sobre operación y mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al producto.

El símbolo compuesto por un rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle al usuario que dentro del aparato hay "voltajes peligrosos" no aislados cuya magnitud puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

 **ADVERTENCIA:** No se deben colocar encima de este producto fuentes de llama expuesta, tales como velas.

**ADVERTENCIA:** No se ponga las pilas en la boca ni las ingiera. Peligro de quemadura química. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños y los animales domésticos. Si es tragada, esta pila puede causar graves quemaduras internas en solo dos horas y conducir a la muerte.

Si piensa que alguien se ha tragado una pila o se la ha puesto dentro de alguna parte del cuerpo, vaya inmediatamente al médico.



**ADVERTENCIA:** Si el compartimiento de la pila no se cierra firmemente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

**ADVERTENCIA:** No manipule pilas de litio dañadas o con filtraciones.

**ADVERTENCIA:** Riesgo de filtración. Instale sólo el tipo de pila especificado. No combine nunca pilas nuevas con pilas viejas. Mantenga la polaridad correcta. Quite las pilas de los productos que no se van a usar durante largos períodos de tiempo. Guarde las pilas en un lugar seco.

**ADVERTENCIA:** Las pilas (paquetes de batería o pilas instaladas) no se deben exponer a calores excesivos como los causados por la luz del sol, el fuego o fuentes de calor similares.

**ADVERTENCIA:** Hay peligro de explosión si la pila se cambia de manera incorrecta. Cámbiela sólo por una pila igual o equivalente.

**ADVERTENCIA:** No recargue pilas no recargables.

**ADVERTENCIA:** Evite la exposición a fríos o calores extremos.

Deseche las pilas agotadas correctamente y de acuerdo con los reglamentos locales. No las incinere.

**ADVERTENCIA:** No abrir. Riesgo de descarga eléctrica. Los voltajes que hay dentro de este equipo son peligrosos para los seres vivos. Dentro del dispositivo no hay piezas que el usuario pueda reparar. Encargue todo servicio al personal de servicio calificado.

Coloque el equipo cerca de un tomacorriente principal de alimentación y asegúrese de poder alcanzar fácilmente el interruptor de alimentación.

**ADVERTENCIA:** Este producto ha sido diseñado para funcionar EXCLUSIVAMENTE con los voltajes de corriente alterna indicados en el panel trasero o con la fuente de alimentación incluida. El funcionamiento con voltajes no indicados puede causar daños irreversibles al producto y anular la garantía. Se recomienda usar con precaución los adaptadores de enchufe de corriente alterna porque pueden permitir que el producto se conecte a voltajes para los cuales no ha sido diseñado. Si el producto tiene un cordón de alimentación desprendible, utilícelo



exclusivamente el tipo de cable que viene con el producto o el que incluye su distribuidor y/o minorista local. Si no está seguro del voltaje correcto de funcionamiento, comuníquese con su distribuidor y/o minorista local.

## INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD EN LA UNIÓN EUROPEA (EUROPEAN UNION, EU)

Tiene derecho a llevar la marca CE; satisface la directiva de bajo voltaje 2006/95/EC de la Unión Europea; la directiva de EMC 2004/108/EC de la Unión Europea; la directiva de Refundición de Restricción de Sustancias Peligrosas (Restriction of Hazardous Substances Recast, RoHS2) 2011/65/EC de la Unión Europea; la directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, RAEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) 2002/96/EC de la Unión Europea; la directiva de Ecodiseño 2009/125/EC de la Unión Europea; la directiva de Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias y Preparados Químicos (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals, REACH) 2006/121/EC de la Unión Europea y la directiva de Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación (Radio and Telecommunications Terminal Equipment, R&TTE) 1999/5/EC de la Unión Europea.

Este producto contiene un paquete de batería cubierto por la directiva 2006/66/EC de la Unión Europea, que estipula que no se puede desechar con los desperdicios domésticos normales. Cumpla los reglamentos locales.

Puede obtener una copia gratis de la Declaración de conformidad comunicándose con el minorista, el distribuidor o las oficinas centrales mundiales de Klipsch Group, Inc. La información de contacto se encuentra en <http://www.klipsch.com/Contact-Us>

#### AVISO DE LA DEE

Nota: Esta marca se aplica sólo a países de la Unión Europea (European Union, EU) y Noruega.

Este dispositivo ha sido etiquetado de acuerdo con la directiva europea 2002/96/EC sobre Desechos de Equipo Eléctrico y Electrónico (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Esta etiqueta indica que este producto no se debe desechar con desperdicios domésticos. Se debe dejar en un establecimiento apropiado para su recuperación y reciclaje.

#### DECLARACIONES EMC DE LA FCC Y DE CANADÁ

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causarle un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena de recepción.

Alejar el equipo del receptor.

Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de

circuitos diferentes.

Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Aprobado bajo la disposición de verificación de la Parte 15 del Reglamento de la FCC como dispositivo digital Clase B. Precaución: Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar este dispositivo.



Precaución: A fin de cumplir con los límites para dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento de la FCC, este dispositivo debe cumplir con los límites de la Clase B. Todos los dispositivos periféricos deben tener blindaje y estar conectados a tierra. El funcionamiento con dispositivos periféricos no certificados o cables sin blindaje puede causar interferencia en la transmisión o recepción de radio.

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

#### INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO

El término "IC:" antes del número de certificación de radio significa simplemente que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC y las normas de RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a lo siguiente: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y la IC en ambientes no controlados. Este equipo se debe instalar y hacer funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.

Este transmisor no se debe colocar o hacer funcionar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. LESEN Sie diese Anweisungen durch.
2. BEHALTEN Sie diese Anweisungen.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. FOLGEN Sie allen Anleitungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte NICHT in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie sie NUR mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie KEINE Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie sie NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Sie dürfen die Sicherheitsfunktion polarisierter oder geerdeter Stecker NICHT außer Kraft setzen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klinken, wobei eine dicker ist als die andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klinken und einen dritten Erdungsstift. Die dickere Klinke oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, sollten Sie die veraltete Steckdose durch einen Elektriker ersetzen lassen.
10. VERMEIDEN Sie, dass das Netzkabel belastet oder geknickt wird, vor allem bei Steckern, Zusatzsteckdosen und beim Ausgang aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
12. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH Wagen, Stände, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens sollten Sie vorsichtig sein, damit Wagen und Gerät nicht umkippen und Verletzungen verursachen.
13. TRENNEN Sie dieses Gerät bei Gewitter vom Netz, oder wenn es eine längere Zeit nicht benutzt wird.
14. Lassen Sie ALLE Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde,




- z. B. durch Schäden am Netzkabel oder -stecker, durch Verschütten von Flüssigkeiten, durch das Hineinfallen von Objekten, durch Regen oder Feuchtigkeit, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallengelassen wurde.
15. Das Gerät darf KEINEN tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte (wie Blumenvasen) dürfen nicht auf dem Gerät platziert werden.
  16. Um dieses Gerät ganz vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
  17. Der Netzstecker bzw. der Gerätestecker wird zum Abschalten verwendet und sollte nicht beschädigt werden.
  18. Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel NICHT über ihre Nennbelastbarkeit hinaus, da dies zu Feuer oder Stromschlag führen könnte.

Ein Dreieck mit einem Ausrufezeichen in der Mitte soll Benutzer auf wichtige Hinweise zur Bedienung und Wartung des Geräts aufmerksam machen, die in der beiliegenden Dokumentation enthalten sind.

Durch das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll der Benutzer gewarnt werden, dass bei mangelnder Isolierung „lebensgefährliche Spannungen“ im Gehäuse auftreten können, die eine erhebliche Stromschlaggefahr darstellen.

**WARNUNG:** Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen.

 **WARNUNG:** Auf dem Produkt dürfen keine Flammenquellen, wie Kerzen, platziert werden.

 **WARNUNG:** Batterien nicht in den Mund stecken oder verschlucken. Verätzungsgefahr. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern und Haustieren fern. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann das innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge führen.

Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil gesteckt wurden, müssen Sie sich sofort an einen Arzt wenden.

**WARNUNG:** Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen werden kann, dürfen Sie das Gerät nicht mehr verwenden und müssen es von Kindern und Haustieren fernhalten.



**WARNUNG:** Fassen Sie keine auslaufenden oder beschädigten -Akkus an.

**WARNUNG:** Auslaufgefahr. Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp. Mischen Sie nie neue und gebrauchte Batterien. Achten Sie auf die korrekte Polung. Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden. Lagern Sie die Batterien an einem trockenen Ort. **WARNUNG:** Batterien (Akkus oder installierte Batterien) dürfen nicht hohen Temperaturen (direkte Sonneneinstrahlung, Feuer usw.) ausgesetzt werden.

**WARNUNG:** Wenn die Batterie unsachgemäß ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie sie nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ aus.

**WARNUNG:** Versuchen Sie nie, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.

**WARNUNG:** Nie extremer Hitze oder Kälte aussetzen.

Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen. Verbrennen Sie sie nicht.

**WARNUNG:** Nicht öffnen! Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag. In diesem Gerät gibt es lebensgefährliche Stromspannung. Enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie alle Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen.

Platzieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose und stellen Sie sicher, dass Sie den Leistungsschalter leicht erreichen können.

**WARNUNG:** Dieses Produkt darf NUR mit den auf der Rückseite oder dem eingebauten Netzteil aufgelisteten Wechselstromspannungen betrieben werden. Ein Betrieb mit anderen Spannungswerten als den angezeigten könnte dem Produkt permanente Schäden zufügen und zu einem Erlöschen der Garantie führen. Vor dem Einsatz von Adaptersteckern ist zu warnen, da das Produkt dann u. U. mit Spannungen in Kontakt ist, für die es nicht konzipiert wurde. Wenn das Produkt ein abnehmbares Netzkabel hat, dürfen Sie nur das Ihrem Produkt beiliegende oder von Ihrem örtlichen Vertriebshändler/Fachhändler gelieferte Kabel verwenden. Wenn Sie die korrekte Betriebsspannung nicht kennen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertriebshändler/Fachhändler.

## ENHALTUNG VON EU-RICHTLINIEN

Darf das CE-Zeichen führen. Entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC; der EU-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC; der EU-Richtlinie über die Verwendung gefährlicher Stoffe (Neufassung)



(RoHS2) 2011/65/EC; der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2002/96/EC; entspricht der EU-Ecodesign-Richtlinie 2009/125/EC; der Verordnung der Europäischen Union zu Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien (REACH) 2006/121/EC; der EU-Verordnung über Funkanlagen und Telekommunikations-einrichtungen (R&TE) 1999/5/EC.

Sie können eine kostenlose Kopie der Konformitätserklärung erhalten, indem Sie Ihren Händler, den Vertrieb oder den weltweiten Hauptsitz von Klipsch Group, Inc. kontaktieren. Die Kontaktinformationen finden Sie hier: <http://www.klipsch.com/> Contact-Us

## WEEE-HINWEIS

Hinweis: Dieses Zeichen gilt nur für Länder innerhalb der europäischen Union (EU) und Norwegen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgezeichnet. Dieses Etikett zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte an einer dafür vorgesehenen Einrichtung abgeliefert werden, um Wiederverwendung und Recycling zu ermöglichen.

#### ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (FCC UND KANADA)

Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:

Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.



Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.

Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist. Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsichttechniker zu Rate ziehen.

Entsprechend den Prüfbestimmungen von FCC Teil 15 als digitales Gerät der Klasse B genehmigt.

Vorsicht: Vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte

Änderungen oder Modifikationen können das Recht des Benutzers auf Betrieb des Geräts außer Kraft setzen.

**Vorsicht:** Um den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC) zu entsprechen, muss das Gerät die Grenzwerte für Klasse B einhalten. Alle Peripheriegeräte müssen abgeschirmt und geerdet werden. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Peripheriegeräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Funk- oder Empfangsstörungen führen.

Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

#### DRAHTLOSER SENDE: EINHALTUNG VON RICHTLINIEN

Das „iC.“ vor der Funkzertifizierungsnummer bedeutet lediglich, dass die von Industry Canada festgelegten technischen Spezifikationen erfüllt wurden.

Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der FCC- und IC-Strahlenbelastungsrichtlinie, die bei unkontrollierten Umgebungen gültig wird. Bei der Installation und dem Betrieb des Geräts sollte darauf geachtet werden, dass der Abstand zwischen dem Strahler und Ihrem Körper mindestens 20 cm beträgt. Dieser Sender darf nicht in der Nähe oder in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES!

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. FIQUE ATENTO a todos os avisos.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO use este aparelho perto de água.
6. LIMPE APENAS com um pano seco.
7. NÃO bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. NÃO instale próximo de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. NÃO anule a função de segurança do plugue polarizado ou aterrado. Um plugue polarizado tem dois pinos chatos, sendo um deles mais largo que o outro. Um plugue aterrado tem dois pinos chatos e um terceiro pino redondo de aterramento. O pino chato mais largo ou o terceiro pino redondo existem para sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na tomada, consulte um electricista para trocar a tomada obsoleta.
10. PROTEJA o cabo de alimentação para que não seja pisoteado nem prensado, sobretudo no plugue, em tomadas posicionadas no piso e no ponto onde sai do aparelho.
11. USE APENAS acessórios especificados pelo fabricante.
12. USE APENAS com um carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa recomendado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Ao usar um carrinho, tome cuidado ao movê-lo com o aparelho para evitar se ferir caso caia.
13. DESLIGUE o aparelho da tomada durante tempestades elétricas ou quando ficar fora de uso por longos períodos de tempo.
14. TODA a manutenção deve ser realizada por pessoal qualificado. É necessário prestar assistência técnica ao aparelho quando tiver sofrido danos de qualquer tipo, como danos ao cabo de alimentação ou ao plugue, derramamento de líquido ou queda de objetos dentro do aparelho,



- exposição do aparelho à chuva ou umidade, mau funcionamento ou queda do aparelho.
15. NÃO exponha este equipamento a respingos ou borrifos e certifique-se de que nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, sejam colocados em cima do equipamento.
  16. Para desconectar completamente este equipamento da corrente elétrica, desconecte o plugue do cabo de alimentação da tomada.
  17. O plugue de alimentação ou o acoplador de aparelhos é utilizado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operável.
  18. NÃO sobrecarregue as tomadas e extensões elétricas além de suas capacidades nominais porque isso pode causar choque elétrico ou incêndio.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero visa alertar o usuário quanto à inclusão de instruções importantes sobre funcionamento e manutenção (reparos) no material impresso que acompanha o produto.

O símbolo do raio com uma seta, dentro de um triângulo equilátero, visa alertar o usuário quanto à presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, que pode ser potente o suficiente para representar um risco de choque elétrico às pessoas.

**ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à umidade.

**ATENÇÃO:** Nenhuma fonte de chama exposta, como uma vela, deve ser colocada em cima do produto.

**ATENÇÃO:** Não coloque as baterias na boca nem as ingira. Risco de queimadura química. Mantenha as baterias novas e usadas longe do alcance de crianças e animais domésticos. Em caso de ingestão, pode causar graves queimaduras internas em apenas duas horas e pode levar à morte.

Se achar que alguma bateria possa ter sido engolida ou

colocada dentro de qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediatamente.

**ATENÇÃO:** Se o compartimento da bateria não fechar bem, pare de usar o produto e mantenha-o longe do alcance de crianças e animais domésticos.



**ATENÇÃO:** Não manuseie pilhas de lítio com vazamento ou danificadas.

**ATENÇÃO:** Risco de vazamento. Use somente o tipo de pilha especificado. Nunca misture pilhas novas e usadas. Observe a polaridade correta. Remova as pilhas dos produtos que não forem usados por um longo período e guarde-as em um local seco.

**ATENÇÃO:** As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz direta do sol, chamas ou outras fontes de calor.

**ATENÇÃO:** Perigo de explosão caso a pilha de reposição seja incorreta. Substituir apenas com uma pilha igual ou equivalente.

**ATENÇÃO:** Não recarregue pilhas não recarregáveis.

**ATENÇÃO:** Evite a exposição ao calor ou frio extremo. Descarte todas as pilhas usadas corretamente, seguindo as regulamentações locais. Não as incinere.

**ATENÇÃO:** Não abra! Risco de choque elétrico. As tensões presentes neste equipamento podem causar riscos à vida. Não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário. Toda a manutenção deve ser realizada por pessoal qualificado.

Coloque o equipamento próximo a uma tomada de alimentação elétrica do circuito principal e certifique-se de que haja fácil acesso à chave do disjuntor.

**ATENÇÃO:** Este produto SÓ deve ser alimentado com as tensões de CA relacionadas no painel traseiro ou pela fonte de alimentação que o acompanha. A alimentação

proveniente de tensões que não sejam as identificadas pode causar dano irreversível ao produto e anular sua garantia. O uso de adaptadores de tomadas de CA deve ser evitado, pois pode permitir que o produto seja ligado em tensões para as quais não foi projetado. Se o produto estiver equipado com um cabo de alimentação removível, use apenas o tipo fornecido com o produto ou pelo distribuidor e/ou revendedor local. Caso não tenha certeza quanto à tensão operacional correta, entre em contato



com o distribuidor e/ou revendedor local.

## INFORMAÇÕES SOBRE CONFORMIDADE COM AS NORMAS DA UNIÃO EUROPEIA

Qualificado para exibir a marca CE; está em conformidade com a: Diretiva sobre Baixa Tensão da União Europeia 2006/95/EC; Diretiva sobre Compatibilidade Eletromagnética (EMC) da União Europeia 2004/108/EC; Diretiva sobre Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS2) da União Europeia 2011/65/EC; Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) da União Europeia 2002/96/EC; Diretiva de Projeto Ecológico da União Europeia 2009/125/EC; Diretiva de Registro, Avaliação e Restrição de Produtos Químicos (REACH) da União Europeia 2006/12/EC; Diretiva de Equipamentos de Rádio e Equipamentos Terminais de Telecomunicação (R&TTE) da União Europeia 199/5/EC.

Este produto contém baterias cobertas no âmbito da Diretiva Europeia 2006/66/EC, que não podem ser descartadas junto com lixo residencial comum. Siga as regulamentações locais.

Para obter uma cópia gratuita da Declaração de Conformidade, entre em contato com o seu representante, distribuidor ou sede mundial da Klipsch Group, Inc. Informações de contato estão disponíveis aqui: <http://www.klipsch.com/Contact-Us>



#### AVISO SOBRE A DIRETIVA WEEE

Observação: Esta marca se aplica apenas aos países da União Europeia (UE) e à Noruega.

Este aparelho está rotulado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Este rótulo indica que este produto não deve ser descartado junto com lixo residencial. Deve ser levado para uma instalação apropriada para ser recuperado e reciclado.

#### INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS DE CONFORMIDADE ELETROMAGNÉTICA DA FCC E DO GOVERNO DO CANADÁ

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições descritas a seguir:

(1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar todo tipo de interferência recebida, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejável.

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em instalações específicas. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

Reoriente ou reposicione a antena de recepção.



Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.

Ligue o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.

Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão

experiente para obter ajuda.

Aprovado no âmbito da disposição de verificação da Parte 15 da FCC como um dispositivo digital de Classe B.

Cuidado: Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem resultar na anulação do direito do usuário de usar este dispositivo.

Cuidado: Para estar em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC, este dispositivo deve cumprir os limites de Classe B. Todos os periféricos devem ser blindados e aterrados. O uso com periféricos não certificados ou cabos não blindados pode resultar em interferência em rádio ou na recepção.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma ICES-003 do Canadá.

#### INFORMAÇÕES DE CONFORMIDADE DO TRANSMISSOR SEM FIO

O termo "IC" antes do número de certificação de rádio significa que as especificações técnicas da Industry Canada foram atendidas.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC e com a(s) norma(s) RSS de isenção de licença da Industry Canada aplicáveis. A operação está sujeita às duas condições descritas a seguir: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar todo tipo de interferência, incluindo interferências que possam fazer com que tenha funcionamento indesejável.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação estabelecidos pela FCC e pela IC para ambientes não controlados. Este equipamento deve ser instalado e utilizado a uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o corpo do usuário. Este transmissor não deve ser colocado nem utilizado junto com qualquer outra antena ou transmissor.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

1. LEGGERE queste istruzioni.
2. CONSERVARLE.
3. RISPETTARE tutte le avvertenze.
4. SEGUIRE tutte le istruzioni.
5. NON usare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. PULIRLO SOLO con un panno asciutto.
7. NON ostruire nessuna apertura per l'aria. Installare l'apparecchio seguendo le istruzioni del produttore.
8. NON installare l'apparecchio presso fonti di calore come ad esempio radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
9. NON annullare la funzione di sicurezza offerta da una spina polarizzata o con presa di terra. Le spine polarizzate hanno due spinotti lamellari, uno più largo dell'altro, mentre le spine con presa di terra hanno due spinotti cilindrici e un terzo, anch'esso cilindrico, per il collegamento all'impianto di messa a terra. Lo spinotto più largo o il terzo spinotto proteggono l'incolumità personale. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgersi a un elettricista.
10. PROTEGGERE il cavo di alimentazione in modo che non possa essere pestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza della spina, della presa di corrente e del punto di uscita dall'apparecchio.
11. USARE SOLO gli accessori specificati dal produttore.
12. USARE solo con i supporti - carrello, sostegno, treppiede, staffa o tavolo - specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, fare attenzione quando lo si sposta assieme all'apparecchio, per prevenire infortuni causati da un ribaltamento.
13. SCOLLEGARE questo apparecchio dalla presa di corrente durante i temporali o se non sarà usato per lunghi periodi.
14. RIVOLGERSI a personale qualificato per qualsiasi intervento. Occorre intervenire sull'apparecchio ogni volta che viene danneggiato in




modo qualsiasi, per esempio se la spina o il cavo di alimentazione si danneggiano, se si versa un liquido o cadono oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è rimasto esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.


15. NON esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi e accertarsi che su di esso non siano collocati contenitori di liquido, per esempio vasi da fiori.
16. Per scollegare completamente l'apparecchio dall'impianto di rete, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
17. La spina di alimentazione o la connessione con un altro apparecchio costituisce il dispositivo di sezionamento elettrico; tale dispositivo deve rimanere facilmente azionabile.
18. NON sovraccaricare prese di corrente o prolunghe oltre la loro capacità nominale, poiché si possono subire scosse elettriche o causare incendio.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala che il manuale allegato all'apparecchio contiene informazioni importanti sull'uso, sulla manutenzione e sulle riparazioni.

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avvisa della presenza di alte tensioni non isolate all'interno dell'apparecchio, di livello tale da comportare il rischio di folgorazione.

 **ATTENZIONE.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio né alla pioggia né all'umidità.

**ATTENZIONE.** Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come candele.

 **ATTENZIONE.** Non introdurre batterie nella bocca né ingerirle. Pericolo di ustione da sostanze chimiche. Tenere le batterie, sia nuove che usate, fuori della portata dei bambini e degli animali. Se viene inghiottita, una batteria può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e anche la morte



Se si ritiene che delle batterie potrebbero essere state inghiottite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.

**ATTENZIONE.** Se lo scomparto della batteria non si chiude bene, cessare l'uso del prodotto e tenerlo fuori della portata dei bambini e degli animali.

**ATTENZIONE.** Non maneggiare batterie al litio danneggiate o che perdono.

**ATTENZIONE.** Rischio di fuoriuscita di liquido. Usare solo batterie del tipo specificato. Mai usare insieme batterie nuove e usate.

Osservare la corretta polarità. Rimuovere le batterie da prodotti che non saranno usati per un lungo periodo di tempo. Conservare le batterie in un luogo asciutto.

**ATTENZIONE.** Le batterie (ricaricabili o rimovibili) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo, come la luce solare diretta o fiamme.

**ATTENZIONE.** Pericolo di esplosione se si sostituisce la batteria con una di tipo sbagliato; sostituirla solo con una batteria identica o equivalente.

**ATTENZIONE.** Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.

**ATTENZIONE.** Evitare l'esposizione a temperature estremamente alte o basse.

Smaltire le batterie usate in modo appropriato, osservando le norme di legge; non bruciarle.

**ATTENZIONE.** Non aprire. Rischio di folgorazione. Le tensioni esistenti all'interno di questo apparecchio sono mortali. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per qualsiasi intervento rivolgersi a personale qualificato.

Collocare l'apparecchio accanto a una presa di corrente e accertarsi che l'interruttore automatico sia facilmente accessibile.

**ATTENZIONE.** Questo apparecchio deve essere alimentato SOLO alle tensioni a corrente alternata elencate sul pannello posteriore o con l'alimentatore chiuso; il funzionamento a tensioni diverse da quelle specifiche può causare danni irreversibili e annullare la garanzia. Procedere con cautela se si vuole utilizzare un adattatore di corrente alternata, in quanto si corre il rischio di collegare l'apparecchio a tensioni non concepite per il suo funzionamento. Se l'apparecchio è dotato di cavo di alimentazione scollegabile, adoperare solo quello chiuso o fornito dal rivenditore. Se non si è sicuri della giusta tensione di funzionamento, rivolgersi al rivenditore.



## INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ ALLE NORME DELL'UNIONE EUROPEA

Eligible to bear the CE mark; Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC; European Union EMC Directive 2004/108/EC; European Union Restriction of Hazardous Substances Recast (RoHS2) Directive 2011/65/EC; European Union WEEE Directive 2002/96/EC; European Union Eco-Design Directive 2009/125/EC; European Union Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) Directive 2006/12/EC; European Union Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC.

Questo prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE, che non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Attenersi alle normative locali

È possibile ottenere una copia gratuita della dichiarazione di conformità rivolgendosi al proprio rivenditore, distributore.

o la sede Klipsch Group, Inc. 's in tutto il mondo. Informazioni di contatto si possono trovare qui:  
<http://www.klipsch.com/Contact-Us>

#### AVVISO RIGUARDANTE LA DIRETTIVA RAEE

Nota: questo marchio si applica solo ai paesi dell'Unione Europea e alla Norvegia.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE concernente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'etichetta indica che questo prodotto non deve essere smaltito nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani; deve invece essere raccolto separatamente per consentire il recupero e il riciclaggio dei materiali di cui è composto.

#### INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ ALLE NORME FCC E CANADESI CONCERNENTI LA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Questo dispositivo risponde ai requisiti della sezione "Part 15" della normativa FCC (Federal Communication Commission) degli Stati Uniti. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenza distruttiva, e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

NOTA. In base alle prove a cui è stato sottoposto, si è determinato che questo dispositivo soddisfa i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC. Questi limiti sono concepiti per assicurare protezione ragionevole contro interferenze distruttive in impianti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e se non viene installato e adoperato seguendo scrupolosamente le istruzioni, può causare interferenza distruttiva nelle radiocomunicazioni. Tuttavia, non è pos-

sibile dare alcuna garanzia che in un particolare impianto non si verificherà interferenza. Se questo dispositivo causasse interferenza nella ricezione dei segnali radio e televisivi (determinabile scollegando il dispositivo stesso),



provare a eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Attenzione: eventuali modifiche non approvate espressamente dal produttore potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio. Attenzione: per soddisfare i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC, tutti i dispositivi periferici di questo apparecchio devono essere schermati e messi a terra. Il funzionamento con dispositivi periferici non certificati o con cavi non schermati può causare interferenza con le trasmissioni radio o con la ricezione.

#### INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ DEL TRASMETTITORE SENZA FILI

La sigla "IC:" prima del numero di certificazione radio indica soltanto che sono state soddisfatte le specifiche tecniche Industry Canada.


Questo dispositivo risponde ai requisiti della sezione "Part 15" della normativa FCC e degli standard RSS concernenti i dispositivi esenti da licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenza distruttiva, e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.


Questo dispositivo è conforme ai limiti sull'esposizione alle radiazioni FCC e IC stabiliti per un ambiente non controllato. Deve essere installato e fatto funzionare mantenendo una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo

dell'utente. Questo trasmettitore non deve essere situato presso nessun altro trasmettitore o antenna né fatto funzionare insieme a questi.

## 重要安全说明！


1. 请阅读本说明书。
2. 保存本说明书。
3. 注意各类全部警告信息。
4. 遵循所有使用说明。
5. 切勿在水源旁使用本设备。
6. 仅可使用干抹布进行清洁。
7. 请勿阻塞通风口。按照制造商的说明进行安装。
8. 请勿在任何热源，如暖气、散热器、火炉或其他产生热量的装置（包括功放）附近安装本设备。
9. 禁止省略不用极性或接地类插头的安全功能。极性插头有两只刀片，其中一只较另一只宽。接地类插头除两个插脚外，还有第三个接地脚。那个较宽的插脚或第三个接地脚是为安全而设置的。若插头无法插入插座，请向电工咨询更换陈旧的插座。
10. 对电源线采取保护措施，防止被踩踏或挤压，特别是在插头、插座之处，以及在电源线从本设备外接之处。
11. 仅使用制造商指定的附件/配件。
12. 本设备仅可使用制造商指定的、或本设备随配的手推车、支座、三角架、支架或工作台。使用手推车时，在移动载有本设备的手推车时，应小心操作，避免翻倒而受伤。
13. 在有雷电雨或长时间不用时，请拔出本设备的插头。
14. 所有维修工作都要由合格的维修人员完成。若设备损坏，如电源线或插头损坏、液体/物体掉入设备、设备受到雨淋或受潮、设备工作异常或掉落，都需要对设备进行维修。
15. 请勿使本设备受到水的滴溅，并避免在设备上放置如花瓶等装有液体的物体。
16. 要完全切断本设备的交流电源，需要将电源插头从交流插座中拔出。
17. 母插座 / 电器耦合器用作切断装置，该切断装置应保持在随时可工作状态。
18. 请勿让墙壁插座或延长线过载，超过它们的额定容量，否则可能导致触电或火灾。

 产品随带的文件内等边三角形内含的感叹号是用来提醒用户关于重要的操作和维护（维修）说明。

 等边三角形内含带箭头的闪电用来提醒用户，此产品机壳之中含有无绝缘的“危险电压”，其电压可能足以产生电击。

警告：为了降低火灾或电击的危险，禁止让本设备受到雨淋或受潮。

警告：请勿在本产品上放置明火源，如蜡烛等。

 警告：切勿把电池放在口中或吞嚥。化学燃烧危险。防止儿童或宠物接触到新或旧的电池。万一吞嚥了电池，两小时之内会导致体内燃烧或死亡。

如果您认为有人吞嚥了电池或电池被置放于体内某部位，应立即寻医求助

警告：如果电池盖不能关紧，应停止使用本产品并把它放置于远离儿童或宠物的地方。

警告：请勿处理泄漏或损坏的锂电池。

警告：泄漏危险。仅使用指定类型的电池。切勿将新电池和使用过的电池混合使用。注意确保电极正确。若产品长期未使用，请将里面的电池取出。将电池存放在干燥区域。

警告：电池（电池组件包或安装的电池）不应暴露于过热的环境中，例如日光、火焰或类似环境。

警告：若电池安放错误，可能会有爆炸危险。仅用相同或等效类型的电池。

警告：请勿将非充电式的电池充电。

警告：避免暴露于极端寒冷或炎热的地方。

请遵循当地法规正确处置任何使用过的电池。请勿焚烧电池。

新和旧的电池应放置于远离儿童的地方。如果电池盖不能关紧，应停止使用该产品并放置于远离儿童处。

万一您觉得有人吞食了电池或者电池进入了体内，应马上寻医救治。



警告：切勿打开！触电危险。本设备中的电压可能导致生命危险。内部无用户可维修的零件。所有维修工作都要由合格的维修人员完成。

将设备布置于主电源插座附近，并确保您可以方便地操作电源断路器开关。

警告：本产品仅可使用背面板所列的交流电压，或产品随配的电源。使用非指定电压可能导致产品发生不可修复的损坏，使产品保修无效。交流电源插头适配器应谨慎使用，因为使用适配器时，产品可以插接到超出其设计工作电压的电压。若使用可拆卸电源线，请仅使用产品自带，或当地批发商和/或零售商提供的电源线。若您不能确定准确的工作电压，请联系当地批发商和/或零售商。

## 欧洲符合性信息

有资格携带 CE 标记，符合《欧盟低压指令 2006/95/EC》、《欧盟电磁兼容性指令 2004/108/EC》、《欧盟有害物质限制修订 (ROHS2) 指令 2011/65/EC》、《欧盟报废电子设备指令 (WEEE) 2002/96/EC》和《欧盟生态设计指令 2009/125/EC》、《欧盟化学品注册、评估、许可和限制 (REACH) 指令 2006/121/EC》、和《欧盟无线电及通讯终端设备 (R&TTE) 1999/5/EC 指令》。

本产品所含电池受 2006/66/EC 欧盟指令约束，不得弃置于普通的家用垃圾桶中。请遵循当地法规。

可通过联系经销商、分销商或 KLIPSCH GROUP, INC. 的全球总部免费索要一份《合格声明》。可在此处找到联系信息：

[HTTP://WWW.KLIPSCH.COM/CONTACT-US](http://www.klipsch.com/contact-us)

## WEEE 注意事项

注：本标志只适用于欧盟 (EU) 各国和挪威。



本项设备按照欧洲 2002/96/EC 关于报废电子电气设备 (WEEE) 指令作标记。

该标签说明此产品不得与生活垃圾一起处理。弃置时应放置于适当的设施内使之能回收及重复利用。

FCC 与加拿大 EMC 合规信息  
本设备符合 FCC 规则第 15 部分的要求。设备的操作受以下两个条件之限制：

(1) 本设备不会造成有害干扰。(2) 本设备必须可以耐受任何接收到的干扰，包括会造成意外运行的干扰。

注：此设备经过测试，符合《FCC 规定》的第 15 部分对“B 类”数字设备的限定。制定此类限定旨在对住宅安装的设备提供合理的保护，避免有害干扰。此设备会产生、使用并能发射射频能量，如果未按照提示信息安装和使用，可能对无线电通信造成有害干扰。尽管如此，不能保证具体的安装不会发生干扰。如果本设备对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来判定），用户可采取以下一项或多项措施来消除干扰：

调节接收天线的方向或位置。  
增加设备与接收机之间的距离。  
将设备和接收机接到不同线路的插座上。  
请咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员获取帮助。

根据 FCC 第 15 部分验证条款，本设备获批准列为“B 类”数字设备。

注意：未经 KLIPSCH 明确同意做出更改或修改将使用户使用本品的权限失效。

注意：为了遵守 FCC 规则第 15 部分的 B 类数字设备的限定，本设备设计符合 B 类限定。所有的外围设备必须屏蔽并接地。使用未获得认证的外围设备或非屏蔽线缆可能会对无线电或接收造成干扰。

此 B 类数字设备符合加拿大的 ICE-003。

无线发射器合规信息

无线电认证编号之前的术语“IC”：仅表示符合加拿大工业部技术规格。

本设备符合 FCC 规则的第 15 部分和适用的加拿大工业部 RSS 标准（不需执照）。设备的操作受以下两个条件之限制：（1）本设备不会造成有害干扰，（2）本设备必须可以耐受任何干扰，包括会造成设备意外运行的干扰。

本设备符合用于不受控环境的 FCC 和 IC 曝辐限值。本设备应在散热器和身体之间保持最小 20CM 的安装和工作距离。本发射器不得与任何其他天线或发射器一起安放或工作。

## إشعارات نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)



ملاحظة: تسمى هذه العلامة فقط على الدول داخل الاتحاد الأوروبي (EU) والبروج.

هذا الجهاز يحمل علامة التوافق مع توجيه الأوروبي 2002/96/EC فيما يتعلق بنفايات نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. يجب التخلص منه في مرافق مخصصة لتسليم الإمداد وإعادة التدوير.

## معلومات الامتثال لقوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والتوافق الكهرومغناطيسي (EMC) الكندي

هذا الجهاز متوافق مع الجزء 15 من FCC 47. يخضع التشغيل للتقنين التاليين:

- (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في إحداث تداخل ضار و
- (2) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يصل إليه بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشويهاً غير مرغوب فيه.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وأثبتت النتائج توافقه مع القيد الموضوع على الأجهزة الرقمية الفئة B، بما يتوافق مع الجزء 15 من FCC. وقد تم تصميم هذه القيد لتوفير حماية معقولة ضد التداخلات التي تؤدي إلى أضرار عند التركيب داخل المنازل. يقوم هذا الجهاز بتوفير أداء واستخدام مثاليين لملكيته ويمكنه تشغيلها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يسبب تداخلاً ضاراً لأجهزة الاتصالات اللاسلكية. مع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب في ظروف معينة. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال جهاز الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده من خلال إيداع تشغيل الجهاز ثم تشغيله مرة أخرى، فعلى المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بتغيير واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- تم زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمنفذ بطاقة على دارة كهربائية مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الفني أو ديبو تيلفاز خبراء مطلقاً للمساعدة.

معدم بموجب أحكام المسافة لفقون لجنة الاتصالات الفيدرالية الجزء 15 كخيار B.

تنبه: أي تغيير أو تعديل يتم بدون موافقة صريحة من قبل الجهة المصنعة قد يؤدي إلى إلغاء تصريح المستخدم لتشغيل هذا الجهاز. للمعلومات لغرض الامتثال للوائح الفيدرالية العادية، يرجى اتباع القوانين المحلية. الاتصالات الفيدرالية، ويجب أن يمتثل هذا الجهاز لتقود الفئة B. يجب أن تتم حماية وتأمين الأجهزة الطرفية لتشغيل باستخدام أجهزة طرفية غير معدة أو كابلت غير مخصصة قد يؤدي إلى حدوث تداخل للاتصالات اللاسلكية أو الاستقبال.



CE

يرجى التخلص بشكل صحيح من أي بطارية مستعملة، وذلك باتباع أي قوانين محلية. لا تلم بحرفها.

تحذير: ممنوع فتح! خطر حدوث صدمة كهربائية تشكل فولتايت هذا الجهاز خطورة على الحياة! لا يوجد بالداخل أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بنفسه. بما في ذلك كل أعمال الخدمة إلى موظف خدمة موهل.

ضع الجهاز بالقرب من مأخذ تيار كهربائي رئيسي وتأكد من فترتك على الوصول إلى مفتاح قطع التيار بسهولة.

تحذير: تو تصميم هذا المنتج فقط باستخدام فولتايت التيار المتردد المدمجة على الوحدة الخلفية أو باستخدام مهبطي إمداد الطاقة الوارد مع المنتج. التشغيل باستخدام قديم فولتايت أخرى غير تلك الممثل إليها إلى تعرض المنتج لاضرر لا يمكن إصلاحه وإبطال ضمان المنتج. يجب الحذر من استخدام مهبطات قديم التيار المتردد، حيث قد تسمح بتوصيل المنتج بفولتايت غير تلك المخصصة لتشغيل المنتج. إذا كان المنتج محملاً بسلك طاقة قابل للفصل، فاستخدم النوع الوارد مع منتج فقط أو النوع الذي يوفره الموزع أو البائع المحلي لديك. إذا كنت غير متأكد من فولتايت التشغيل الصحيحة، فارجى الاتصال بالموزع و/أو البائع المحلي لديك.

## معلومات الامتثال لمصنعي الاتحاد الأوروبي

مؤهلة لمعمل علامة CE، تتوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي الفولتايت المنخفضة 2006/95/EC، توجيه الاتحاد الأوروبي للترافق الكهرومغناطيسي 2004/108/EC، توجيه الاتحاد الأوروبي للحد من إعادة تشكيل المواد الخطرة 2002/95/EC، توجيه الاتحاد الأوروبي لمخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية 2002/96/EC، توجيه الاتحاد الأوروبي للتصميم البيئي 2009/125/EC، توجيه الاتحاد الأوروبي لتسليم وتقييم وتخزين وحظر المواد الكيميائية 2006/12/EC (REACH)، وتوجيه الاتحاد الأوروبي للأجهزة اللاسلكية وأجهزة الاتصال اللاسلكية الطرية 1999/5/EC (R&TE).

يحتوي هذا المنتج على بطاريات يشتملها توجيه الأوروبي 2006/66/EC، والتي لا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يرجى اتباع القوانين المحلية. يمكنك الحصول على نسخة مجانية من بيان التوافق من خلال الاتصال بالبائع أو الموزع أو مفرات شركة Klipsch Group, Inc حول العالم. يمكن العثور على بيانات الاتصال هنا: <http://www.klipsch.com/ContactUs>

تحذير: لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، تجنب تعريض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: يجب عدم وضع أي مصادر لهيب مكشوفة، مثل الشع، فوق المنتج.

تحذير: ممنوع ابتلاع البطاريات أو وضعها في الفم. خطر الحروق الكيميائية. لخطط البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. في حالة ابتلاعها، يمكن أن تتسبب في حروق داخلية حادة خلال ساعتين فقط ويمكن أن تؤدي إلى الوفاة.

إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو أنها توجد داخل أي جزء من الجسم، اعلمب الرعاية الطبية على الفور.



تحذير: إذا لم تعلق حاروية البطارية بشكلها، توقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيداً عن الأطفال والحيوانات الأليفة.

تحذير: لا تتعامل مع بطاريات النيونيم المسربة أو التالفة.

تحذير: خطر التسرب. لا تستخدم سوى نوع البطاريات المحدد فقط. لا تلم مطلقاً بخطر البطاريات المدمجة مع البطاريات المستعملة. اتبته لصحة وضع التطبيق. قم بإزالة البطاريات من المنتجات التي إن يتم استخدامها لفترات زمنية طويلة. قم بتخزين البطاريات في مكان جاف.

تحذير: يجب عدم تعريض البطاريات (مزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النيران أو ما شابه ذلك.

تحذير: خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بشكل غير صحيح. استبدل فقط بنفس النوع أو نوع مكافئ.

تحذير: ممنوع إعادة شحن البطارية غير القابلة للشحن.

تحذير: تجنب تعريض الجهاز للحرارة أو البرودة الشديدة.

## تعليمات هامة للسلامة!

- اقرأ هذه التعليمات.
- احفظ هذه التعليمات.
- اتبته لكافة التحذيرات.
- اتباع كافة التعليمات.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- لنظف بفضلة قماش خفيف فقط.
- لا تتناول مع عرض السلامة القابلين مع البطاريات وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة.
- لا تلم بالمنتجات بالقرب من أي مصدر حراري، مثل المشاعلات، أجهزة تسخين الحرارة أو الأفران أو غيرها من الأجهزة (ما في ذلك مكبرات الصوت) التي تولد حرارة.
- لا تتناول مع عرض السلامة القابلين مع البطاريات المستعملين أو القابلين من النوع الأرضي للقابلين المستعملين. شترتان إحداهما أو نوع من الأخرى. القابلين من النوع الأرضي له شترتان ومن ثلاث للتأريض. الشفرة الأرضية أو السن الثالث موجودان لسلامتك إذا لم يتلامس القابلين المرؤد مع مأخذ الطاقة لديك، استشر فني كهرباء لاستبدال المأخذ القديم.
- قم بحماية سلك الطاقة من السور فوق أو الضغط عليه، خاصة عند القابلين ومأخذ التيار والمواضع التي يخرج منها السلك من الجهاز.
- استخدم فقط المرفقات (المخلفات المحددة بواسطة جهة التصنيع)
- استخدمها فقط مع القاعدة أو الحامل أو الحامل للثلاثي أو الدعامي أو العلوثة التي تستخدمها جهة التصنيع أو التي يتم بيعها مع الجهاز. عند استخدام حامل، التزم الحرص عند تحريك مجموعة الحامل/الجهاز لتجنب الإصابة بسبب التعلق.
- قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو في حالة عدم استخدامه لفترات زمنية طويلة.
- قم بحماية كل أعمال الخدمة إلى موظف خدمة موهل. يلزم إجراء الصيانة في حالة تلف الجهاز بأي طريقة، مثل تلف سلك الإمداد بالطاقة أو القابلين، أو إذا كان الجهاز لا يعمل بصورة طبيعية، أو عند سقوط الجهاز.
- لا تعرض هذا الجهاز لفترات أو زائد المياه وتأكد من عدم وضع أشياء مملوءة بالماء، مثل المزهريات، فوق الجهاز.
- لفصل هذا الجهاز تمامًا من مصدر التيار المتردد، قم بفصل قابيل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد.
- يجب أن يكون القابلين الرئيسي لمهامي الإمداد بالطاقة جاهز لتشغيل بسهولة.
- لا تلم بالمحمل الزائد على مأخذ التيار أو أسلاك التمديد بما يتجاوز السعة المقدر، حيث يمكن أن يتسبب هذا في حدوث صدمة كهربائية أو حريق.



تهنئ على علامة داخل مثلث مساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات هامة تتعلق بتشغيل والصيانة (الخدمية) في المبروعات المرفقة مع المنتج.

يتميز رمز وضعة البرق مع رمز سهم داخل مثلث مساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود "فولتايت خطيرة" غير معزولة داخل حاروية المنتج يمكن أن تكون بقوة تكفي لتشكيل خطر تعريض الأشخاص لمسمة كهربائية.

المصطلح "C" قبل رقم شهادة المصداقة اللاسلكية يعني فقط أنه تم الإبقاء بالموصفات الفنية الخاصة بوزارة الصناعة الكندية.

بيان الصناعة الكندية.

هذا الجهاز مطابق مع الجزء 15 من قوانين FCC. يخضع التشغيل للشروط التالية:

- (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في إحداث تداخل ضار و
- (2) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يصل إليه بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلًا غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع FCC المقررة لبيئة غير خاضعة للرقابة. يجب أن يتم تركيب وتشغيل هذا الجهاز بوجود مسافة لا تقل عن 20 سم بين الإشعاع وجسمك. يجب عدم تواجد جهاز الإرسال أو تشغيله جنبًا إلى جنب مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

ارضان - في الولايات المتحدة

تضمن شركة KGI (Klipsch Group, Inc.) للمشتري بالتجزئة الأصلي أن هذا المنتج خالٍ من أي عيوب في المواد والصناعة لمدة عامين (2) من تاريخ شراء المنتج، إذا تم استخدامه والحفاظ عليه بصورة صحيحة. إذا ثبت أن هناك عيوب سواء في مادة المنتج أو صناعته، ستأولي شركة KGI بحسب ما تراه مناسبًا (أ) إصلاح المنتج، أو (ب) استبدال المنتج دون أي رسوم مقابل قطع الغيار أو أعمال الإصلاح. إذا لم يعد طراز المنتج متاحًا ولا يمكن إصلاحه بفعالية أو استبداله بطراز مماثل، قد تقوم شركة KGI بحسب ما تراه مناسبًا باستبدال الوحدة بطراز حديث ذي قيمة مساوية أو أعلى. في بعض الحالات، قد يلزم الأمر إجراء تعديل على سطح التركيب عند استبدال بطراز حديث. لا تتحمل شركة KGI أي التزام أو مسؤولية فيما يتعلق بأجزاء هذا التعديل. إصلاح أو استبدال المنتج بموجب شروط هذا الضمان- يُرجى الرجوع إلى الموزع أولًا- إن أمكن- ومن ثم، ستقوم الموزع بدوره بتوجيهك للقيام بعملية إصلاح المنتج أو استبداله. سيطلب منك تقديم نسخة من إيصال الاستلام الأصلي. تقع كامل المسؤولية فيما يتعلق وبشمل رسوم شحن إعادة المنتج سواء للاستبدال أو الإصلاح على المشتري بالتجزئة الأصلي.

القيود:

- لا يغطي هذا الضمان المحدود على تلف المنتج الناتج عن سوء التركيب أو سوء الاستخدام أو إساءة استعمال أو الإهمال أو تعريض المنتج للحوادث أو سوء معالجته أو تآكله جراء الاستخدام العادي أو التدهور البيئي.
- لا يغطي هذا الضمان المحدود على التلفيات السطحية بما في ذلك تلف الطلاء أو الأضرار الناجمة للمكونات أو المرافق الأخرى التي قد تحدث لأي سبب جراء تلف المنتج.
- يعد هذا الضمان المحدود لاجراء وإصلاح فيما يخص المنتجات غير المستخدمة وفقًا لتعليمات شركة KGI.
- يعد هذا الضمان المحدود لاجراء وإصلاح فيما يخص المنتجات ذات الأرقام التسلسلية المبدلة أو المقفولة والمنتجات التي لم يتم شراؤها من أحد الموزعين المعتمدين.
- ينتهي هذا الضمان إذا قامت ببيع أو نقل هذا المنتج لطرف آخر.

يملك هذا الضمان حقوق قانونية معينة ويمكنك أيضًا الحصول على حقوق أخرى تختلف من ولاية لأخرى أو من ولاية قضائية لأخرى أو من دولة لأخرى. تقتصر مسؤولية شركة KGI فيما يتعلق بإعطاء وعبور الأجهزة على استبدال أو إصلاح المنتج كما ورد مسبقًا في بيان هذا الضمان. تقتصر مدة جميع الضمانات الصريحة والضمنية الخاصة بهذا المنتج والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر أي ضمانات ضمنية بشأن الفترة للتسوية أو اللامعة لغرض معين، على مدة هذا الضمان.

لا تسمع بعض الولايات أو الإحصائيات القضائية أو البلدان باستثناء ضمانات أو شروط ضمنية محددة، أو قيود فيما يتعلق بمدة استمرار الضمان أو الضبط الضمني، ولذلك، قد لا ينطبق هذا القيد عليك. لا تقبل شركة KGI تحمل المسؤولية فيما يخص الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعوية أو العرضية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المسؤولية أو مطالبات أي طرف آخر حشدك بأي تعويضات أو منتجات غير متاحة للاستخدام إن بدعتي الحد الأقصى للمسؤولية التي يمكن أن تلزمك بها شركة KGI المبلغ الذي قمت بسداده لشراء المنتج المعرفي في هذه المطالبة. لا تسمع بعض الولايات أو الإحصائيات القضائية أو البلدان باستثناء أو تقيد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العرضية أو التبعوية، ولذلك، قد لا ينطبق عليك القيد أو الاستثناء المذكور أعلاه.

الضمان خارج الولايات المتحدة

يجب أن يتوافق ضمان هذا المنتج مع القوانين المعمول به عند بيوه لأحد العلاء خارج الولايات المتحدة للحصول على أي خدمة ضمان سارية، يُرجى الاتصال بالبايع الذي اشتريت منه هذا المنتج أو الموزع الذي أمكك بهذا المنتج.

## POWERED SPEAKERS/MUSIC SYSTEMS WARRANTY

OPT-1

### ENGLISH - WARRANTY - U.S.

Klipsch Group, Inc. (KGI) warrants to the original retail purchaser that this product is to be free from defective materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase, if it is properly used and maintained. If this product proves defective in either material or workmanship, KGI, at its option, will (a) repair the product, or (b) replace the product, at no charge for parts or labor. If the product model is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, KGI at its sole option may replace the unit with a current model of equal or greater value. In some cases, modification to the mounting surface may be required where a new model is substituted. KGI assumes no responsibility or liability for such modification. To obtain a repair or replacement under the terms of this warranty, please return to dealer first. If possible, and the dealer will direct you accordingly for repairs or replacement. You will be required to submit a copy of the original receipt.

Return shipping for exchanges/repairs is the sole responsibility of the original retail purchaser.

#### Limitations:

- This limited warranty does not cover failure of the product resulting from improper installation, misuse, abuse, accident, neglect, mishandling, or wear from ordinary use or environmental deterioration.
- This limited warranty does not cover cosmetic damage, including paint damage, or consequential damage to other components or premises which may result for any reason from the failure of the product.
- This limited warranty is null and void for products not used in accordance with KGI's instructions.
- This limited warranty is null and void for products with altered or missing serial numbers and for products not purchased from an authorized dealer.
- This limited warranty terminates if you sell or otherwise transfer this product to another party.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. JURISDICTION TO JURISDICTION OR COUNTRY TO COUNTRY. KGI'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN TIME TO THE TERM OF THIS WARRANTY. SOME STATES, JURISDICTIONS OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OR CONDITION LASTS. SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. KGI DOES NOT ACCEPT LIABILITY FOR SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY LIABILITY FOR THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES OR FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE. THE MAXIMUM LIABILITY FOR WHICH KGI MAY BE RESPONSIBLE WILL BE NO MORE THAN THE AMOUNT YOU PAID FOR THE PRODUCT THAT IS THE SUBJECT OF THE CLAIM. SOME STATES, JURISDICTIONS OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

### WARRANTY OUTSIDE THE U.S.

The Warranty on this product shall comply with applicable law when sold to a consumer outside of the United States. To obtain any applicable warranty service, please contact the dealer from which you purchased this product, or the distributor that supplied this product.

### FRENCH - GARANTIE - ÉTATS-UNIS

Klipsch Group, Inc. (KGI) garantit à l'acheteur original que ce produit sera exempt de tous vices de matériaux et de main d'œuvre pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, sous réserve d'une utilisation et d'un entretien corrects. Si ce produit s'avère défectueux en termes de pièces ou de main d'œuvre, KGI, à sa discrétion, (a) réparera le produit, ou (b) remplacera le produit sans facturer les pièces ni la main d'œuvre. Si ce modèle de produit n'est plus disponible et ne peut pas être efficacement réparé ni remplacé par un modèle identique, KGI pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un modèle plus récent de valeur identique ou supérieure. Dans certains cas, la substitution par un nouveau modèle pourra nécessiter la modification de la surface de montage. KGI décline toute responsabilité pour une telle modification. Pour obtenir une réparation ou un remplacement au titre de la présente garantie, veuillez d'abord prendre contact avec le revendeur, dans la mesure du possible, qui vous indiquera alors comment procéder pour une réparation ou un remplacement. Vous devrez fournir une copie de la facture d'origine.

L'expédition des produits retournés pour les échanges/réparations est strictement sous la responsabilité de l'acheteur original.

#### Limitations :

- Cette garantie limitée ne couvre pas la défaillance du produit résultant d'une mauvaise installation, d'un usage abusif ou incorrect, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise manipulation, d'usure résultant de l'usage normal ou de détérioration due aux conditions ambiantes.
- Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages esthétiques, notamment l'endommagement de la peinture, ni les dommages indirects à d'autres composants ou aux locaux résultant, quelle qu'en soit la raison, de la défaillance du produit.
- Cette garantie limitée est nulle et non avenue pour les produits n'ayant pas été utilisés conformément aux instructions de KGI.
- Cette garantie limitée est nulle et non avenue pour les produits dont le numéro de série est absent ou a été modifié, ainsi que pour les produits non achetés auprès d'un détaillant agréé.
- Cette garantie limitée prend fin en cas de vente ou de cession du produit à un tiers.

CETTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES DROITS SPÉCIFIQUES. CELUI-CI PEUT ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES ÉTATS OU PROVINCES, LES JURISDICTIONS ET LES PAYS. LA RESPONSABILITÉ DE KGI EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE DÉFAILLANCE DU MATÉRIEL EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION DE CELUI-CI DANS LES CONDITIONS ÉTABLIES PAR CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLIQUES RELATIVES AU PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES, JURISDICTIONS OU PAYS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION DE CERTAINES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLIQUES, OU LA LIMITATION DE DURÉE DES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLIQUES, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. KGI DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES PLAINTES CONTRE VOUS PAR DES TIERS POUR DOMMAGES OU NON-DISPONIBILITÉ DES PRODUITS POUR L'UTILISATEUR. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE KGI NE DÉPASSERA PAS LE MONTANT PAYÉ POUR LE PRODUIT OBJET DE LA PLAINTÉ, CERTAINS ÉTATS, PROVINCES, JURISDICTIONS OU PAYS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉQUENTS, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

### GARANTIE EN DEHORS DES ÉTATS-UNIS

Si ce produit est vendu dans un pays autre que les États-Unis, la garantie doit être conforme aux lois en vigueur. Pour bénéficier de toute intervention sous garantie applicable, contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou le distributeur l'ayant fourni.

### SPANISH - GARANTÍA EN LOS EE.UU.

Klipsch Group, Inc. (KGI) garantiza al comprador al por menor original de este producto, que el mismo estará libre de defectos materiales o de mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra, si se usa y mantiene debidamente. Si se comprueba que este producto tiene defectos materiales o de mano de obra, KGI, a su exclusiva discreción, (a) reparará el producto, o (b) lo reemplazará, sin cargo alguno por las piezas ni por la mano de obra. Si el modelo del producto ya no se encuentra disponible y no puede ser reparado eficazmente o reemplazado por un modelo idéntico, KGI, a su exclusiva discreción, podrá reemplazar la unidad por un modelo actual de igual o más valor. En algunos casos podría ser necesario modificar la superficie de montaje cuando se reemplaza con un modelo nuevo. KGI no asume responsabilidad alguna por dicha modificación. Para obtener una reparación o reemplazo bajo los términos de esta garantía, favor de dirigirse primero al comerciante, si esto fuera posible, y ese comerciante le indicará cómo proceder para cualquier reparación o reemplazo. Tendrá que presentar una copia del recibo original.

Los gastos de envío para cualquier reemplazo o reparación son la responsabilidad del comprador al por menor original de este producto.

#### LIMITACIONES

- Esta garantía limitada no cubre ninguna falla de este producto que resulte de una instalación defectuosa, uso inadecuado, abuso, accidente, negligencia, manejo descuidado, o desgase por el uso ordinario o deterioración ambiental.
- Esta garantía limitada no cubre daños cosméticos, incluso daños de pintura, ni daños indirectos a otros componentes o locales, que puedan por cualquier motivo resultar de un fallo del producto.
- Esta garantía limitada es nula y sin efecto para productos que no se utilicen conforme a las instrucciones de KGI.
- Esta garantía limitada es nula y sin efecto para aquellos productos sin números de serie o con números de serie desfigurados, así como para productos que no hayan sido comprados mediante un comerciante autorizado.
- Esta garantía limitada termina si usted vende o de cualquier otra manera transfiere este producto a otra persona.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y UD. TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIEN DE UN ESTADO A OTRO, DE UNA JURISDICCIÓN A OTRO, O DE UN PAÍS A OTRO. LA RESPONSABILIDAD DE KGI POR MALOS FUNCIONAMIENTOS Y DEFECTOS EN EL HARDWARE SE LIMITA A REEMPLAZOS O REPARACIONES CONFORME SE ESPECIFICA EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO QUE INCLUYEN, PERO NO TAXATIVAMENTE, A CUALQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN TIEMPO AL PLAZO DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, JURISDICCIONES O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE CERTAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS, O LÍMITES SOBRE EL TIEMPO QUE DURARÁ UNA GARANTÍA O CONDICIONES IMPLÍCITAS. ASÍ PUES, ESTA LIMITACIÓN PODRÍA NO SER APLICABLE A USTED. KGI NO ACEPTA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, EMERGENTES, O INCIDENTALES, INCLUYENDO, PERO NO TAXATIVAMENTE, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR RECLAMACIONES DE TERCEROS CONTRA USTED POR DAÑOS O POR PRODUCTOS QUE NO ESTÉN DISPONIBLES PARA EL USO. LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA QUE PODRÍA TENER KGI NO EXCEDERÍA LA CANTIDAD QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO MATERIA DE LA RECLAMACIÓN. ALGUNOS ESTADOS, JURISDICCIONES O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, EMERGENTES Y, POR LO TANTO, LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO SER APLICABLE A USTED.

### GARANTÍA FUERA DE LOS EE.UU.

La Garantía de este producto, si se vendió a un consumidor fuera de los Estados Unidos, deberá cumplir con el derecho aplicable. Para obtener cualquier servicio aplicable bajo la garantía, favor de ponerse en contacto con el comerciante al cual usted le compró este producto, o con el distribuidor que lo suministró.



## POWERED SPEAKERS/MUSIC SYSTEMS WARRANTY

OPT-1

### GERMAN - GARANTIE - USA

Klipsch Group, Inc. (KGI) garantiert dem ursprünglichen Käufer, dass dieses Produkt unter normalen Nutzungs- und Wartungsbedingungen für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum frei von Defekten hinsichtlich Material und Verarbeitung ist. Sollten bei diesem Produkt Defekte hinsichtlich Material oder Verarbeitung auftreten, wird KGI, nach eigenem Ermessen, entweder a) das Produkt reparieren oder b) das Produkt ersetzen, wobei weder Teile noch Arbeitskosten in Rechnung gestellt werden. Falls das Modell nicht mehr erhältlich ist und nicht wirksam repariert oder durch ein identisches Modell ersetzt werden kann, kann KGI voll und ganz nach seinem Ermessen das Gerät durch ein aktuelles Modell gleichen oder höheren Werts ersetzen. In manchen Fällen, in denen ein neues Modell verwendet wird, ist eine Modifizierung der Befestigungsoberfläche erforderlich. KGI übernimmt keinerlei Verantwortlichkeit oder Haftung für derartige Modifikationen. Um im Rahmen dieser Garantie eine Reparatur oder einen Ersatz zu erhalten, bringen Sie das Gerät erst (soweit möglich) zum Händler zurück, und dieser wird Ihnen Näheres bezüglich Reparatur oder Ersatz mitteilen. Sie müssen eine Kopie der Kaufquittung vorlegen.

Rücksendekosten für Ersatz/Reparatur gehen ganz zu Lasten des ursprünglichen Käufers.

#### Einschränkungen:

- Diese eingeschränkte Garantie deckt keine Ausfälle des Produkts ab, die auf unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Unfälle, Fahrlässigkeit, Handhabungsfehler oder Verschleiß durch normale Nutzung und Umwelteinflüsse zurückzuführen sind.
- Diese eingeschränkte Garantie deckt keine kosmetischen Schäden, Lackschäden, Schäden an anderen Komponenten oder Anlagen oder aus irgendwelchen Gründen durch den Ausfall des Produkts entstehenden Folgeschäden ab.
- Diese eingeschränkte Garantie ist für Produkte null und nichtig, die nicht gemäß den Anweisungen von KGI verwendet werden.
- Diese eingeschränkte Garantie ist für Produkte null und nichtig, deren Seriennummern verändert wurden oder fehlen, oder die nicht bei einem autorisierten Fachhändler gekauft wurden.
- Diese eingeschränkte Garantie erlischt, wenn Sie das Produkt verkaufen oder anderweitig an Dritte übertragen.

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, UND SIE HABEN UNTER UMSTÄNDEN AUCH NOCH ANDERE RECHTE. DIE VON STAAT ZU STAAT ODER VON GERICHTSSTAND ZU GERICHTSSTAND ODER VON LAND ZU LAND VARIEREN. DIE VERANTWORTLICHKEIT VON KGI BEZÜGLICH FEHLFUNKTIONEN UND DEFEKTE DER HARDWARE BESCHRÄNK SICH AUF DEN ERSETZ ODER DIE REPARATUR. WIE ICH DIESER GARANTIEERKLÄRUNG BESCHRIEBEN, ALLE GARANTIEEN FÜR DAS PRODUKT, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNK AUF STILLSCHWENGENDE GEMÄHLICHKEITEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNK. IN EINIGEN STAATEN, GERICHTSSTÄNDEN ODER LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS BZW. DIE BESCHRÄNKUNG BESTIMMTER STILLSCHWENGER GARANTIEEN ODER BEDINGUNGEN ODER DER DAUER STILLSCHWENGER GARANTIEEN ODER BEDINGUNGEN NICHT ZULÄSSIG, SO DASS DIESER AUSSCHLUSS FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFT. KGI ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE SCHÄDEN, MITTLBARE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNK AUF, HAFTUNG FÜR KLAGEN VON DRITTEN GEGEN SIE FÜR SCHÄDEN ODER WEGEN DER NICHTVERFÜGBARKEIT VON PRODUKTEN. DIE MAXIMALE HAFTUNG VON KGI DARF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS NICHT ÜBERSCHREITEN, DAS GEGENSTAND DES ANSPRUCHS IST. IN EINIGEN STAATEN, GERICHTSSTÄNDEN ODER LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS BZW. DIE BESCHRÄNKUNG FÜR SPEZIELLE, MITTLBARE ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN UND FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG, SO DASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

### GARANTIE AUSSERHALB DER USA

Wenn dieses Produkt an einen Käufer außerhalb der USA verkauft wird, richten sich die Garantiesprüche nach den jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen. Um Garantieleistungen zu beanspruchen, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, der dieses Produkt verkauft hat, oder den Vertreter.

### ITALIAN - GARANZIA - STATI UNITI

Klipsch Group, Inc. (KGI) garantisce all'acquirente originario che questo prodotto sarà esente da difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di due (2) anni a decorrere dalla data di acquisto, se utilizzato correttamente e sottoposto a manutenzione ordinaria. Se si riscontrano difetti di materiale o fabbricazione, a propria discrezione KGI (a) riparerà o (b) sostituirà il prodotto senza costi aggiuntivi per componenti o manodopera. Se il modello non è più disponibile e non può essere riparato adeguatamente o sostituito con un modello identico, KGI, a propria discrezione, potrà sostituire l'apparecchio con un modello corrente di valore pari o superiore. In alcuni casi, a seguito di sostituzione con un modello nuovo, potrebbe essere necessario modificare la superficie di montaggio. In tal caso, KGI non si assume nessuna responsabilità per tali modifiche. Per ottenere la riparazione o sostituzione in garanzia, verificare innanzitutto la possibilità di restituire l'apparecchio al rivenditore, che fornirà indicazioni per le riparazioni o la sostituzione. La restituzione dovrà essere corredata di copia della ricevuta d'acquisto originale.

Le spese di restituzione per le riparazioni o sostituzioni sono a carico esclusivamente dell'acquirente originale.

#### Limitazioni

- La presente garanzia limitata non copre i guasti del prodotto dovuti a installazione non corretta, uso incorretto, abuso, incidente, negligenza, movimentazione impropria o usura derivante da uso ordinario o deterioramento ambientale.
- Sono esclusi dalla garanzia limitata danni estetici, ad esempio danneggiamento della vernice, o danni indiretti ad altri oggetti o ai locali che potrebbero essere causati da un guasto del prodotto.
- Questa garanzia limitata perde efficacia e validità in caso di uso non conforme alle istruzioni di KGI.
- Questa garanzia limitata perde efficacia e validità nel caso in cui il prodotto non fosse acquistato presso un rivenditore autorizzato o in caso di alterazione o rimozione del numero di serie.
- Questa garanzia limitata viene rescissa se il prodotto viene venduto o trasferito in altro modo a terzi.

QUESTA GARANZIA CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI: L'UTENTE PUÒ ANCHE AVERE ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE DA UNO STATO, GIURISDIZIONE O PAESE A UN ALTRO. LA RESPONSABILITÀ DI KGI RELATIVAMENTE A MALFUNZIONAMENTO O DEFETTI AI COMPONENTI HARDWARE È LIMITATA ALLA SOSTITUZIONE O ALLA RIPARAZIONE, COME INDICATO NELL'ENUNCIAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA. OGNI GARANZIA ESPRESSA E IMPLICITA SUL PRODOTTO, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON LIMITATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. ALCUNI STATI, GIURISDIZIONI O PAESI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DI CERTE GARANZIE IMPLICITE, CONDIZIONI O LIMITAZIONI ALLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA O DI CERTI CONDIZIONI. PER CUI QUESTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON APPLICARSI. KGI NON ACCETTA RESPONSABILITÀ PER DANNI SPECIALI, INDIRETTI, CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI, INCLUSE, A PURO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI RESPONSABILITÀ PER RICHIESTE DI TERZE PARTI RELATIVAMENTE A DANNI O NON RESPONSABILITÀ ALL'USO DEL PRODOTTO. LA MASSIMA RESPONSABILITÀ EVENTUALMENTE A CARICO DI KGI NON POTRÀ SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO OGGETTO DELLA RICHIESTA. ALCUNI STATI, GIURISDIZIONI O PAESI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PER CUI LE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI.

### GARANZIA APPLICABILE FUORI DEGLI STATI UNITI

Se questo prodotto viene venduto fuori degli Stati Uniti, è coperto da una garanzia conforme alle leggi locali. Per richiedere un intervento in garanzia rivolgersi al rivenditore o al distributore.

### PORTUGUESE - GARANTIA - EUA

A Klipsch Group, Inc. (KGI) garante ao comprador original de varejo que este produto está isento de defeitos de material e fabricação por um período de dois (2) anos a partir da data de compra, se for usado e mantido corretamente. Se este produto apresentar defeito de material ou fabricação, a KGI, a seu critério, (a) reparará o produto ou (b) trocará o produto sem cobrar pelas peças nem pela mão-de-obra. Se o modelo do produto não estiver mais disponível e não puder ser reparado de maneira satisfatória ou trocado por um modelo idêntico, a KGI, a seu critério exclusivo, pode trocar a unidade por um modelo atual de valor igual ou maior. Em alguns casos, pode ser necessário modificar a superfície de instalação no caso de um produto ser substituído por um modelo mais novo. A KGI não se responsabiliza por tal modificação. Se possível, para obter reparo ou troca sob os termos desta garantia, devolva a unidade primeiro ao revendedor, que fornecerá orientação apropriada para os procedimentos de reparo ou troca. Será necessário apresentar uma cópia do recibo original.

O frete para devolução para trocas/repares é de responsabilidade exclusiva do comprador original.

#### Limitações:

- Esta garantia limitada não abrange falha do produto devida à instalação incorreta, uso incorreto, abuso, acidente, negligência, manuseio incorreto ou desgaste decorrente de uso normal ou deterioração causada pelas condições ambientais.
- Esta garantia limitada não abrange danos cosméticos, incluindo danos na pintura ou danos consecuentes a outros componentes ou instalações que possam resultar, por qualquer motivo, de falha do produto.
- Esta garantia limitada perde a validade e é anulada para produtos não usados de acordo com as instruções da KGI.
- Esta garantia limitada também perde a validade e é anulada para produtos com números de série alterados ou ausentes, e para produtos não adquiridos de um revendedor autorizado.
- Esta garantia limitada termina caso este produto seja vendido ou transferido de alguma a terceiros.

ESTA GARANTIA PROPORCIONA A VOCE DIREITOS LEGAIS ESPECIFICOS, SENDO QUE É POSSIVEL QUE TAMBEM TENHA OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO, DE JURISDIÇÃO PARA JURISDIÇÃO OU DE PAÍS PARA PAÍS. A RESPONSABILIDADE DA KGI POR PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO E DEFEITOS DE HARDWARE ESTÁ LIMITADA À TROCA OU REPARO CONFORME DESCRITO NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA. TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS E IMPLÍCITAS PARA O PRODUTO, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, ESTÃO LIMITADAS EM VALIDADE AO TERMO DESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS, JURISDIÇÕES OU PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE CERTAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS NEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS, PORTANTO ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SE APLICAR A VOCE. A KGI NÃO ACEITA RESPONSABILIDADE POR DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENTES OU EMERGENTES, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, QUALQUER RESPONSABILIDADE POR REIVINDICAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA VOCE POR DANOS OU PELO FATO DE O PRODUTO NÃO ESTAR DISPONIVEL PARA USO. A RESPONSABILIDADE MÁXIMA ASSUMIDA PELA KGI NÃO SERÁ MAIS DO QUE O VALOR PAGO PELO PRODUTO SUJEITO À REIVINDICAÇÃO. ALGUNS ESTADOS, JURISDIÇÕES OU PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO NEM A LIMITAÇÃO DE DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENTES OU EMERGENTES, PORTANTO A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCE.

### GARANTIA FORA DOS EUA

A garantia deste produto, caso seja vendido a um consumidor fora dos Estados Unidos, deve estar em conformidade com a lei aplicável. Para obter qualquer serviço coberto pela garantia, entre em contato com o revendedor do qual adquiriu este produto, ou com o distribuidor que o forneceu.

## POWERED SPEAKERS/MUSIC SYSTEMS WARRANTY

OPT-1

### DANISH - GARANTI - USA

Klipsch Group, Inc. (KGI) garanterer overfor den originale detailkøber, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse i en periode på to (2) år fra købsdatoen, hvis det bruges og vedligeholdes korrekt. Hvis dette produkt viser sig at være defekt enten i materiale eller udførelse, vil KGI efter dets eget valg (a) reparere produktet, eller (b) ombytte produktet, uden beregning for reservedele eller arbejdskraft. Hvis produktmodellen ikke længere er tilgængelig, ikke kan repareres effektivt eller erstattes med en identisk model, kan KGI efter dets eget valg erstatte enheden med en aktuel model af tilsvarende eller højere værdi. I visse tilfælde kan det være nødvendigt med modifikation af monteringsfladen, hvor der erstattes med en ny model. KGI påtager sig ikke noget ansvar eller nogen erstatningspligt for sådanne modifikationer. For at gøre brug af reparation eller ombygning under betingelserne i denne garanti, bedes du først kontakte forhandleren, hvis det er muligt, og forhandleren vil instruere dig angående reparation eller ombygning. Du vil skulle forevise en kopi af den originale kvittering.

Udgifter for returforsendelse i forbindelse med ombygning/reparationer er udelukkende den originale detailkøbers ansvar.

### Begrænsninger:

- Denne begrænsede garanti dækker ikke produktsvigt, der opstår som følge af forkert installation, forkert brug, misbrug, uheld, forsømmelse, mishandling eller slitage fra almindelig brug eller miljømæssig forringelse.
- Denne begrænsede garanti dækker ikke kosmetisk skade, inklusive beskadigelse af malinger, eller følgeskader på andre komponenter eller lokaliteter, som kan opstå af nogen årsag pga. produktsvigtet.
- Denne begrænsede garanti er ugyldig for produkter, som ikke bruges i overensstemmelse med KGI's instruktioner.
- Denne begrænsede garanti er ugyldig for produkter med ændrede eller manglende serienumre og for produkter, som ikke er købt af en autoriseret forhandler.
- Denne begrænsede garanti omfatter, hvis du sælger eller på anden vis overfører dette produkt til et andet selskab.

DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFICKE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN OGSÅ HAVE ANDRE RETTIGHEDER, SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT, RETSKREDS TIL RETSKREDS ELLER FRA LAND TIL LAND. KGI'S ANSVAR FOR FUNKTIONSFELJ OG DEFEKTER I HARDWARE ER BEGRÆNSET TIL OMBYTNING ELLER REPARATION SOM BESKRIVET I DENNE GARANTIERKLÆRING. ALLE UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR PRODUKTET, INKLUSIVE MEN IKKE BEGRÆNSET TIL NOGEN UNDERFORSTÅEDE GARANTIER OM SALGBARHED OG EGENHED TIL ET BESTMT FORMAL ER BEGRÆNSET TIL DENNE GARANTIS TIDSRUM, VISSE STATER, RETSKREDE ELLER LÄNDER TILLÄDER IKKE UDELUKKELSE AF VISSE UNDERFORSTÄEDE GARANTIER ELLER VILKÄR, ELLER BEGRÄNNINGER PÄ HVÖR LÄNGE UNDERFORSTÄEDE GARANTI ELLER VILKÄR GÄLDER, SÄ DENNE BEGRÄNSNING ÖMR SIG MÄSKE IKKE GÄLLENDE FÖR DIG. KGI PÄTÄGER SIG IKKE NOGET ANSVÄR FÖR SPECIELLE, INDIRECTE, TILFÄLDELIGE ELLER FÖLJESKADER, INKLUSIVE UDEN BEGRÄNSNING ENHVERT ANSVÄR FÖR TREDJEPARTSKRÄV MOD DIG FÖR SKADER ELLER FÖR PRODUKTET, SOM IKKE ER TILGÄNGELIGE FÖR BRUG. DEN MAXIMALE ERSTÄTNINGSPLIGT, SOM KGI KAN VÄRE ANSVÄRLIG FÖR, VIL IKKE VÄRE MERE END DET BELÖB, SOM DU BETÄLLE FÖR DET PRODUKT, SOM ER GENSTÄND FÖR KRÄVET. VISSE STATER, RETSKREDE ELLER LÄNDER TILLÄDER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÄNSNINGEN AF SPECIELLE, INDIRECTE, TILFÄLDELIGE ELLER FÖLJESKADER, DERFÖR ÖMR ÖVENNÄMNTA BEGRÄNSNING ELLER UDELUKKELSE SIG MÄSKE IKKE GÄLLENDE FÖR DIG.

### GARANTI UDEN FOR USA

Garantien på dette produkt, hvis det er solgt til en forbruger uden for USA, skal overholde gældende lovgivning. Kontakt den forhandler, hvorfra du købte dette produkt, eller den distributør, som leverede dette produkt, for at indhente passende garantitjeneste.

### DUTCH - GARANTIE - VERENIGDE STATEN

Klipsch Group, Inc. (KGI) garandeert aan de originele eindklt dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop, indien het product behoorlijk is gebruikt en onderhouden. Als dit product materiaal- of fabricagefouten vertoont, zal KGI, naar haar keuze, zonder kosten voor onderdelen of arbeid het product (a) repareren of (b) vervangen. Als het productmodel niet meer leverbaar is en het product niet effectief kan worden gerepareerd of vervangen door een identiek model, dan kan KGI louter naar haar keuze het product vervangen door een huidige model van dezelfde of hogere waarde. In sommige gevallen is aanpassing van het montagevlak vereist wanneer een nieuw model als vervanging wordt ontvangen. KGI aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor een hulpmiddel van een dergelijke aanpassing. Voor het verkrijgen van een reparatie of vervanging krachtens de voorwaarden van deze garantie dient u het product indien mogelijk eerst aan de dealer te retourneren; de dealer zal u dan vertellen wat u voor de reparatie of vervanging moet doen. U moet dan een kopie van het originele aankoopbewijs meebrengen.

De verzendkosten van retournering voor vervanging/repairatie is de volledige verantwoordelijkheid van de originele eindkltant.

### Beperkingen:

- Deze beperkte garantie geeft geen dekking voor defecten van het product voorvloeiend uit verkeerde installatie, verkeerd gebruik, misbruik, ongelukken, verkeerde montage, verkeerde manier van vervoeren of slitage door normaal gebruik of aantasting door het milieu.
- Deze beperkte garantie geeft geen dekking voor cosmetische schade, inclusief beschadigingen van de verf of gelovschade aan andere componenten of panden, die om enige reden kunnen resulteren uit het defect raken van het product.
- Deze beperkte garantie geldt niet voor producten die niet gebruikt zijn in overeenstemming met de instructies van KGI.
- Deze beperkte garantie is ongelukkig voor producten met veranderd of ontbrekend serienummer en voor producten die niet bij een erkende dealer zijn aangeschaft.
- Deze beperkte garantie eindigt als u dit product verkoopt of op andere wijze aan iemand anders overdraagt.

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U HEBT MOGELIJK OOK ANDERE RECHTEN DIE VERSCHILLEN TUSSEN STATEN, JURISDICTIES OF LANDEN ONDERLING. DE VERANTWOORDELIJKEHED VAN KGI VOOR EEN SLECHTE WERKING EN DEFECTEN IN BEVEGINGSTIEN IS BEPERKT TOT VERVANGING OF REPARATIE, ZODS LITTENGEENZET IN DEZE GARANTIEVERKLARING. ALLE UITDROKKELIJKE EN GEMPLEICDEERDE GARANTIES VOOR HET PRODUCT, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT ELKE GEMPLEICDEERDE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ZIJN OJA TJD BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DEZE GARANTIE. SOMMIGE STATEN, JURISDICTIES OF LANDEN STAAN GEEN UITSLUITING TOE VAN BEPAALDE GEMPLEICDEERDE GARANTIES OF VOORWAARDEN, OF BEPERKINGEN OP DE DOUR VAN EEN GEMPLEICDEERDE GARANTIE OF VOORWAARDEN, DUS DEZE BEPERKING IS MISSCHEN NIET OP U VAN TOEPASSING. KGI ACCEPTEERT GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR SPECIALE, INDIRECTE, GEVOLG- OF INCIDENTIELE SCHADE, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING, ENIGE AANSPRAKELIJKHEID VOOR VORDERINGEN VAN DERDEN, JEGENS U VOOR SCHADE OF VOOR PRODUCTEN DIE NIET VOOR GEBRUIK BESCHIKBAAR ZIJN. DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID WAARVOOR KGI VERANTWOORDELIJK KAN ZIJN, IS NIET MEER DAN HET DOOR U BETALDE BEDRAG VOOR HET PRODUCT DAT HET ONDERWERP VAN DE VORDERING IS. SOMMIGE STATEN, JURISDICTIES OF LANDEN STAAN UITSLUITING OF BEPERKING VAN SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTIELE, OF INCIDENTIELE SCHADE NIET TOE. DUS MOGELIJK IS DE HIERBOVEN GENOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING NIET OP U VAN TOEPASSING.

### GARANTIE BUITEN DE VERENIGDE STATEN

De garantie op dit product wanneer dit wordt verkocht aan een klant buiten de Verenigde Staten, moet voldoen aan de geldende wetten. Voor het verkrijgen van enige geldende service uit hoofde van garantie dient u contact op te nemen met de dealer waar u dit product hebt gekocht, of de distributeur die dit product heeft geleverd.

### FINNISH - TAKUU - YHDYSVALTAT.

Klipsch Group, Inc. (KGI) takaa alkuperäiselle vähittäismyymällyttäjälle, että tämän tuotteen materiaaleissa tai työn laadussa ei ole virheitä kahden(2) vuoden ajan ostovaihtämäärästä. Jos sitä käytetään ja ylläpidetään oikein. Jos tässä tuotteessa ilmenee joku materiaali- tai työn laatuvirheistä, KGI, oman harkintansa mukaan, a) korjaa tuotteen tai b) vaihtaa tuotteen uuteen eikä laskuta osista tai työstä. Jos tuotemallia ei ole enää saatavilla, eikä sitä voida korjata tehokkaasti tai vaihtaa uuteen identtiseen malliin, KGI:n ainoa vaihtoehto saattaa olla yksikön vaihtaminen nykyiseen malliin - tai korkeampiinmalliseen malliin. Joissakin tapauksissa on mahdollista, että joudutaan tekemään kiinnityspinnan muutoksia silloin kun tilalle valdetaan uusi malli. KGI ei ole mitenkään vastuullinen tai vastuuvaihinollinen kysymisen tuotteen laadusta. Saadaksesi tämän takuan etohjan alaisen korjauksen tai uuden tuotteen, puhu ensin myyjän kanssa, jos mahdollista, ja myyjä ohjaa sinut asianmukaisesti hakemaan korjausta tai vaihtamaan tuotteen uuteen. Sinun on toimitettava kopio alkuperäisestä kuitista.

Vaihtojen tai palautusten postikulut ovat kokonaan alkuperäisen vähittäismyymällyttäjän vastuulla.

### Rajoiukset:

- Tämä rajoitettu takuu ei kata tuotteen toimintahäiriöitä, jotka johtuu väärästä asennuksesta, väärinkäytöstä, onnettomuudesta, laiminlyönnistä, väärästä käsittelystä tai normaalien käytön tai ympäristön huonontamisen aiheuttamasta kulumisesta.
- Tämä rajoitettu takuu ei kata kosmeettisia vaurioita mukaan lukien maalivaurio, tai välittömiä vaurioita muille osille tai tiloille, jotka saattavat aiheutua mistä tahansa syystä tuotteen toimintahäiriöstä.
- Tämä rajoitettu takuu on mitätön tuotteille, joita ei ole käytetty KGI:n ohjeiden mukaisesti.
- Tämä rajoitettu takuu on mitätön tuotteille, joissa on muutettuja tai puuttuvia sarjanumeroita, ja tuotteille joita ei ole ostettu vaihtuettuna myyjältä.
- Tämä rajoitettu takuu päättyy, jos myyjä tai muuten annat tämän tuotteen toiselle osapuolelle.

TÄMÄ TAKUU ANTAA SINULLA ERITYISIÄ LAULLISIA OIKEUKSIA. JA SINULLA SAATTAA OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOSTA TOISEEN, LÄNNKÄYTTÖALUEESTA TOISEEN JA MAASTA TOISEEN. KGIN VASTUULI LAITTEISTON KÄYTTÖHÄIRIÖISTÄ JA VIRHEISTÄ RAJOITTU UUTEEN VAHTAMISEEN TAI KORJAAMISEEN KUTEN TÄSSÄ TAKUULASUMASSA ON MÄÄRÄTTY. KAIKKI TUOTTEEN LÄMÄSTY JA KONKLUIDENTTISEET TAKUUT, MIKÄÄN LUKIEN, MUTTIA EI NIININ RAJOITTEEN, KONKLUIDENTTISEET TAKUUT KAUPPAKÄYVYVYTYSTÄ, JA SOPIUVUDESTA TIETTYIHIN TARKOKTUKSIIN ON RAJOITETTU JA LIIKESITTI TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN. JOTKUT OSAVALTIO, LÄNNKÄYTTÖALUEET TAI MAAT EIVÄT SALLI TIETTYIEN KONKLUIDENTTISTEN TAKUIDEN TAI EHTOJEN PÖISTAMISTA, TAI SEN RAJOITTAMISTA, KUINKA KAUAAN KONKLUIDENTTINEN TAKUU TAI EHOOT OHJAVOMASSA, JÖTEN TÄMÄ RAJOITUS EI SAATA SOVELTUA SINUUN. KGI EI OTA VASTUUTA ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, ILMASTUJISTA TAI LITÄMÄHÄRISTÄ VAHINGOSTA, MIKÄÄN LUKIEN RAJOITTAMATTA VAHINGONVASTUUTA KOLMANNEEN OSAPUOLEN SINUUN KODISTUVASTA VAHINGONVAATIMUKSISTA, TAI TUOTTEILLE, JÖITÄ EI OLE KÄRYTETÄVISSÄ, MAXIMIMÄÄRÄISEEN VAHINGONVASTUUTA JÖSTÄ KGI SAATTAA OLLA VASTUUSAA EI OLE SUUREMPI KUIN SUMMA, JONKA MAKSOIT TUOTTEESTA JOKA ON VÄÄTÄMUKSEN AIHE. JÖTOKUT OSAVALTIO, LÄNNKÄYTTÖALUEET TAI MAAT EIVÄT SALLI ERITYISIÄ, EPÄSUORIA, LITÄMÄNÄISIÄ TAI VÄLILLISIÄ VAHINGONVASTUUTA, JÖTEN YLLÄ ÖLEVÄ RAJOITUS TAI PÖISTAMINEN EI SAATA SOVELTUA SINUUN.

### TAKUU YHDYSVALTOJEN ULKOPUOLELLA

Jos tämä tuote myydään ulkopuolella Yhdysvaltojen ulkopuolelle, sen takuu noudattaa sovellettavaa lakia. Saadaksesi asianmukaisesti takuupalvelua, ota yhteyttä myyjään josta ostit tämän tuotteen, tai jälkeijään, joka toimitti tämän tuotteen.



# Klipsch<sup>®</sup>

## KEEPERS OF THE SOUND<sup>™</sup>

3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA

[KLIPSCH.COM](http://KLIPSCH.COM)



©2021, Klipsch Group, Inc. Klipsch Group, Inc. is a wholly-owned subsidiary of Vox International Corporation. Klipsch and Keepers of the Sound are trademarks of Klipsch Group, Inc., registered in the United States and other countries. The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such mark by Klipsch Group, Inc. is under license.

V01 - 211201